

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 35 (1917)  
**Heft:** 258

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 31.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Samstag, 3. November  
1917

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Samedì, 3 novembre  
1917

## Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich

XXXV. Jahrgang — XXXV<sup>me</sup> année

Paraît 1 ou 2 fois par jour

Redaktion u. Administration im Schweiz. Volkswirtschaftsdepartement — Abonnemente:  
Schweiz: jährlich Fr. 12.20, halbjährlich Fr. 6.20 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann  
nur bei der Post abonniert werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie:  
Publicitas A. G. — Insertionspreis: 40 Cts. die sechsspaltige Kolonelle (Ausland 50 Cts.)

N° 258

Rédaction et Administration au Département suisse de l'économie publique — Abonnements: Suisse: un an fr. 12.20, un semestre fr. 6.20 — Etranger: Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux offices postaux — Prix du numéro 15 Cts. — Règle des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 40 cts. la ligne (pour l'étranger 50 cts.)

**Inhalt:** Konkurse. — Nachlassverträge. — Abhanden gekommener Werttitel. — Rechtsdomizile. — Handelsregister. — Erfindungspatente. — Arbeit in den Fabriken. — Bezugsquellen für inländische Produkte. — Vom Schweizerischen Geldmarkt. — Schweizerische Nationalbank. — Diskontsätze und Wechselkurse. — Wechselkurse. — Internationaler Postgiroverkehr. — Beitritte zum Postscheck- und Giroverkehr.

**Sommaire:** Faillites. — Concordats. — Titres disparus. — Domiciles juridiques. — Registre du commerce. — Brevets d'invention. — Commerce des débeurs d'or, d'argent et de platine. — Contrôle fédéral des ouvrages d'or, d'argent et de platine. — Banque Nationale Suisse. — Taux d'escompte et cours des changes. — Cours des changes. — Service international des virements postaux. — Titulaires de comptes de chèques et virements postaux.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

##### Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(B.-G. 231 und 232.)

(L. P. 231 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamt einzulegen.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beizugehen.

Les créanciers des faillits, et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quel que titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

**Kt. Bern** Konkursamt Interlaken (1825/7)  
Gemeinschuldnerin: Kollektivgesellschaft Graeser & Baumann, Hotel Schöneegg, auf Beatenberg.

Datum der Konkurseröffnung: 8. Oktober 1917.  
Summarisches Verfahren (Art. 231 des Gesetzes).  
Eingabefrist: Bis und mit dem 26. November 1917.  
Gemeinschuldnerin: Graeser, Aline, von Basadingen, Hoteliere, auf Beatenberg.

Datum der Konkurseröffnung: 8. Oktober 1917.  
Summarisches Verfahren (Art. 231 des Gesetzes).  
Eingabefrist: Bis und mit dem 26. November 1917.  
Gemeinschuldnerin: Baumann, Rosa, von Aeschlen, Hoteliere, auf Beatenberg.

Datum der Konkurseröffnung: 8. Oktober 1917.  
Summarisches Verfahren (Art. 231 des Gesetzes).  
Eingabefrist: Bis und mit dem 26. November 1917.

**Kt. Aargau** Konkursamt Baden (1786<sup>1</sup>)  
Gemeinschuldner: Regensburger-Widmer, A., Kunst- und Natursteingeschäft, in Untersiggenthal.

Datum der Konkurseröffnung: 2. Oktober 1917.  
Summarisches Verfahren (Art. 231 des Gesetzes).  
Eingabefrist: Bis und mit dem 16. November 1917.

**Kt. Aargau** Konkursamt Lenzburg (1813<sup>2</sup>)  
Gemeinschuldner: Jud, Gottl., Maschinenfabrik Lenzburg, in Lenzburg.

Datum der Konkurseröffnung: 25. Oktober 1917.  
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 15. November 1917, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtssaal, in Lenzburg.  
Eingabefrist: Bis 4. Dezember 1917.

**Ct. de Vaud** Office des faillites de Lausanne (1819)  
Faillie: Société Station de repos pour le Personnel des Administrations fédérales aux Mayens de Sion, à Lausanne.

Date de l'ouverture de la faillite: 29 octobre 1917.  
Liquidation sommaire (art. 231 L. P.).  
Délai pour les productions: 23 novembre 1917.

**Ct. de Vaud** Office des faillites de Montreux (1821)  
Faillie: Société Foncière du Clos du Lac S. A., à Clarens.

Date de l'ouverture de la faillite: 31 octobre 1917, par prononcé du président du tribunal civil du district de Vevey.  
Première assemblée des créanciers: Jeudi, 8 novembre 1917, à 3 heures du jour, en Maison de Ville, aux Planches-Montreux.  
Délai pour les productions: 3 décembre 1917.

#### Kollokationsplan — Etat de collocation

(B.-G. 249, 250 u. 251.)

(L. P. 249, 250 et 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force; s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Kt. Bern** Konkursamt Burgdorf (1822)  
Gemeinschuldner: Stalder, Alfred, Baumeister, im Rinderbach, Gemeinde Heimiswil.

Anfechtungsfrist: Bis und mit 13. November 1917.

**Kt. Luzern** Konkursamt Luzern (1814)  
Gemeinschuldnerin: Frau Hochuli-Gerber, Elisa, Hotel Helvetia, Luzern.

Anfechtungsfrist: Bis 13. November 1917.

**Ct. de Genève** Office des faillites de Genève (1828)  
Faillie: Société Suisso des Galeries Modernes, société anonyme, ayant son siège Rue de la Croix d'Or 8/10, Genève.

Délai pour intenter action en opposition: 10 jours.

#### Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(B.-G. 268.)

(L. P. 268.)

**Ct. de Berne** Office des poursuites de Moutier (1818)  
Faillits:

Schaffter, Adolphe, maître-charpentier, à Moutier.  
Moser, Christian, maître-charpentier, à Moutier.  
Date du jugement de la clôture: 23 et 26 octobre 1917.

**Ct. de Genève** Office des faillites de Genève (1829)  
Faillie: Société en nom collectif Milano et Mestral, entrepreneurs, au Petit-Lancy.

Date de la clôture: 1er novembre 1917.

#### Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite

(B.-G. 195 n. 317.)

(L. P. 195 et 317.)

**Kt. Bern** Konkurskreis Laupen (1824)  
Gemeinschuldner: Bollmann, Emil, von Langendorf-Frauenfeld, gew. Buchdrucker in Laupen, nun Handelsreisender in Bern.

Datum des Widerrufs: 31. Oktober 1917, durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Laupen als Konkurs- und Nachlassrichter.

Der gew. a. o. Konkursverwalter: Hunziker, Notar, in Bern.

#### Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.

(B.-G. 257.)

(L. P. 257.)

**Kt. Thurgau** Betreibungsamt Romanshorn (1830)  
im Auftrage des Konkursamtes Arbon

Für Rechnung der Konkursmasse des Huonder-Chresta, Karl, Romanshorn, wird Donnerstag, den 22. November 1917, von nachmittags 2 Uhr an, im «Hirschen», das als Zugehör verpfändete Wirtschafts- und Gasthofinventar und -mobiliar unter bedingter Zusage einzeln und kollektionsweise zur Versteigerung gebracht:

Sämtliche Wirtschaftstische (in Nussbaum-, Kirsch- und Tannenholz), Wieneressel, Stühle, Bänke, 1 Klavier, Spiegel, Porträts, Kübelpflanzen, Zeitungshalter, sämtliches Glasgeschirr, Rouleaux, komplette Betten, Waschtische und Garnituren, Vorhänge, Bettvorlagen, Nachtschischen, Handtuchständer, Kasten, Zimmertischchen, 1 Waschmange, 1 Eiskasten, Kessel, Waschzuber, 1 Schleifstein, eine grosse Partie Porzellan- und Steinguteller, Platten, Schüsseln, Kasserollen, Tischgeschirr, Krüge, Tassen, Küchengerätschaften, Servietten, Tischtücher, Leintücher, Handtücher, Bett- und Kissenzüge, Lagerfässer, Kellergeräte, nebst vielen weiteren Gegenständen, ferner eine Glasscheidewand.

Sodann gelangen Freitag, den 23. November 1917, nachmittags 5 Uhr, im «Hirschen», in Romanshorn, die Liegenschaften des Kridaren (ohne und mit gesamthaftem Zugehör) auf einmalige konkursrechtliche Versteigerung:

Kat.-Nr. 162: Gasthof zum Hirschen, in Romanshorn, assekuriert unter Nr. 852 für Fr. 60,000, nebst 3,51 a Gebäudegrundfläche, Hofreite und Garten.  
Kat.-Nr. 163: Wohnhaus, in Romanshorn, assekuriert unter Nr. 851 für Fr. 18,000, nebst 1,63 a Gebäudegrundfläche und Hofreite.

Die Steigerungsbedingungen liegen 10 Tage vor der Gant bei der obgenannten Amtsstelle zur Einsicht auf.

#### Nachlassverträge — Concordats — Concordati

##### Verhandlung über den Nachlassvertrag — Délibération sur l'homologation de concordat

(B.-G. 304.)

(L. P. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

##### Délibération sull' omologazione del concordato

(L. E. 304.)

I creditori possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro opposizioni al concordato.

**Ct. del Ticino** Ufficio dei fallimenti di Leventina in Faido (1820)  
Fall. 1. 1917.

Fallito: Darani, Candido, già in Faido.  
Data e luogo dell'adunanza: il giorno 14 novembre 1917, alle ore 10 ant.,

nel locale dell'ufficio esecuzione e fallimenti di Leventina, in Faido.

Trattande: Relazione dell'amministrazione, esame poposta di concordato e deliberazioni relative (art. 317 L. F.)

**Ct. de Genève** Tribunal de première instance de Genève (1815)  
Débiteurs: Theurillat et Boettcher, négociants en horlogerie et bijouterie, Rue des Allemands 16, à Genève.

Jour, heure et lieu de l'audience: Mercredi, 14 novembre 1917, à 9 heures du matin, à Genève, Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, 2<sup>e</sup> cour, 1<sup>er</sup> étage, salle A.

### Algemeine Betreibungsstundung — Sursis général aux poursuites Sospensione generale delle esecuzioni

(Verordnung des Bundesrates vom 16. Dezember 1916 und Bundesratsbeschluss vom 9. Juni 1917.)

(Ordonnance du Conseil fédéral du 16 décembre 1916 et arrêté du Conseil fédéral du 9 juin 1917.)

(Ordinanza del Consiglio federale 16 dicembre 1916 e decreto del Consiglio federale del 9 giugno 1917.)

**Ct. de Neuchâtel** Tribunal civil du district de Boudry (1812<sup>9</sup>)  
Les débiteurs Sahli & Cie, fabrique de chapeaux de paille, à Boudry, demandent une prolongation jusqu'au 31 décembre 1917 du sursis général aux poursuites qui leur a été accordé le 18 juillet 1917.

Cette demande est communiquée aux créanciers auxquels un délai expirant le 20 novembre 1917 est fixé pour faire valoir par écrit leurs moyens d'opposition au greffe du tribunal de Boudry, où ils peuvent prendre connaissance des pièces.

Donné pour trois publications à 7 jours d'intervalle dans la Feuille officielle du canton et dans la Feuille officielle suisse du commerce.

**Ct. de Genève** Tribunal de première instance de Genève (1816/7, 1823) (Chambre commerciale)

Par jugement du 13 octobre 1917, le tribunal a accordé à Bonneton, Théodore, fils de Philippe, négociant, Rue Petitot 5, à Genève, une prolongation de sursis général aux poursuites jusqu'au 31 décembre 1917.

M. Michel Robinet, comptable, Villa Renée, Montbrillant 42, a été confirmé dans ses fonctions de commissaire aux sursis.

En application de l'art. 2, de l'ordonnance fédérale du 16 décembre 1916, les créanciers de Antonietti, Ginevra, fils de Jacques, tisser, à Bellevue, Canton de Genève, lequel demande à être mis au bénéfice d'un sursis général aux poursuites, sont invités à comparaître devant le tribunal, siégeant en audience publique, le mercredi 21 novembre 1917, à 1<sup>h</sup> heures, à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg de Four, 2<sup>e</sup> cour, 1<sup>er</sup> étage, salle B.

Les créanciers opposants ne sont pas tenus de se présenter, mais peuvent faire valoir leurs moyens par écrit et prendre connaissance, au greffe, du dossier qui y est déposé.

Hoffmann, Hermann-Henri, fils de Hermann-Henri, fabricant de meubles, Route des Acacias, à Genève, ayant formulé une demande de prolongation de sursis général aux poursuites jusqu'à fin décembre 1917, il est imparté aux créanciers, en application de l'article 18 de l'Ordonnance fédérale du 16 décembre 1916, un délai au 17 novembre 1917 pour faire valoir par écrit leurs moyens d'opposition.

### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Es werden vernisst:

1. Versorgnis für Fr. 1054.94, vom 11. Mai 1839 und 6. Juli 1865, Ziff. 12 auf Nr. 3, zum Rossschweif, des Grundbuches Unterbinzen-Einsiedeln, mit Schuldner: Johann Nepomuk Ruhstaller, Gläubiger: Xaver Bisig und Einlegor: Thomas Eberle. Eigentümer des Grundstückes: Ruhstaller Martin sel. Erben.

2. Schuldbrief für Fr. 2500, vom 15. April 1893, Ziff. 15 auf Nr. 5, Wurz und Planegen des Grundbuches Trachslau-Einsiedeln, Wäni, mit Schuldner: Moritz Kälin und Gläubiger: Holena und Jean Kälin. Jetziger Eigentümer des Grundstückes: Kloster Einsiedeln.

Die Inhaber dieser Grundpfandtitel werden hiermit aufgefordert, sich bis zum 3. November 1918 beim unterzeichneten Bezirksgericht zu melden und die Titel vorzulegen, ansonst diese für kraftlos erklärt werden. Art. 870 und 371 Z. G. B. (W 5461)

Einsiedeln, den 25. und 29. Oktober 1917.

Das Bezirksgericht Einsiedeln.

### Rechtsdomizile — Domiciles juridiques — Domicilio legale

#### Le Soleil Sécurité Générale et Responsabilité civile réunies, à Paris

La compagnie «Le Soleil Sécurité Générale et Responsabilité civile réunies à Paris» nommée «La Suisse, Société d'assurances sur la vie et contre les accidents à Lausanne», à titre de mandataire général dans le sens de l'article 2, chiffre 3 b, de la loi fédérale concernant la surveillance des entreprises privées en matière d'assurance du 25 juin 1885. (D 30)

Paris, le 16 octobre 1917.

Le directeur intérimaire: L'administrateur:  
signé: G. Vaillat. signé: Villiers.

#### Le Soleil Sécurité Générale et Responsabilité civile réunies

Société anonyme d'assurances contre les accidents, à PARIS

La compagnie «Le Soleil Sécurité Générale et Responsabilité civile réunies», Société anonyme d'assurances contre les accidents, dont le siège est à Paris, 23, Rue de Mogador, informe le public qu'ayant confié, à partir du 1<sup>er</sup> septembre 1917, la gestion de son portefeuille d'assurances suisses à la Société d'assurances sur la vie et contre les accidents «La Suisse», à Lausanne, son domicile principal en Suisse sera dorénavant dans les bureaux de la Société «La Suisse», à Lausanne, Rue de la Paix 6, et qu'elle aura les mêmes fors juridiques que cette dernière société, tels qu'ils résultent des publications faites par celle-ci dans la Feuille officielle suisse du commerce. (D 21)

Lausanne, le 23 octobre 1917.

Par procuration du  
Soleil Sécurité Générale et Responsabilité civile réunies,  
à Paris

LA SUISSE

Société d'assurances sur la vie et contre les accidents

Le directeur: M. de Cérinville.

### Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

#### 1. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna

Bureau de Moulter

Pièces détachées. — 1917. 29 octobre. Charles Blanchard, fabricant, de et à Malleray, et Henri Charpillot, fabricant, de Bévillard, à Niederdorf, ont constitué à Malleray, sous la raison sociale Blanchard et Charpillot, une société en nom collectif qui a commencé le 15 août 1917. Charles Blanchard a seul la signature sociale. Fabrication de pièces détachées en tous genres. Bureaux et siège social: Malleray (domicile de Charles Blanchard); fabrique à Oberdorf (Bâle-Campagne).

Bureau de Porrentruy

30 octobre. La Société de fruterie de Vendincourt, société coopérative ayant son siège à Vendincourt (F. o. s. d. u. e. du 14 juillet 1913, n° 178, page 1294), a, dans son assemblée générale du 12 janvier 1916, revu ses statuts du 26 mai 1913. La raison sociale a été changée en celle de Société coopérative de fruterie de Vendincourt. Cette société, qui a été constituée pour une durée illimitée, a pour but de défendre au mieux les intérêts des sociétaires et d'avantager la vente du lait. La société fait partie du syndicat laitier du nord-ouest de la Suisse et s'engage à se conformer à ses statuts et à respecter les décisions prises par l'assemblée des délégués. Est considéré comme sociétaire chaque producteur de lait de Vendincourt qui a été reçu par l'assemblée générale et qui a signé les statuts. Tout membre fondateur paie une mise d'entrée de dix francs. Ceux qui seront reçus par la suite paieront une cotisation au moins égale à celle payée lors de la fondation de la société. Le montant de cette cotisation d'entrée est fixée par l'assemblée générale. La qualité de sociétaire se perd par la sortie, le décès, la faillite et l'exclusion. La sortie de la société n'est valable que pour la fin de l'année laitière, soit le 30 avril; la déclaration de sortie devra être adressée par écrit au comité au moins quatre mois à l'avance. Le membre sortant devra payer ce qu'il doit à la caisse. L'exclusion sera prononcée contre tous les sociétaires ou fournisseurs qui travailleraient à l'encontre des intérêts de la société. Les membres sortant ou exclus n'ont aucun droit à la fortune de la société. Ils devront en outre verser à la caisse de la société une somme de 50 fr. Celui qui sort pour cause d'échange de domicile ou par suite de la vente de la propriété peut transmettre ses droits à son successeur pour autant que celui-ci se fait recevoir sociétaire. Il en est de même en cas de décès; les droits et les devoirs du sociétaire défunt reviennent aux héritiers. Les ressources financières de la société sont: Les entrées et cotisations annuelles, les amendes, le pour cent prélevé sur le prix du lait livré; cette quotité sera fixée par l'assemblée annuelle; les emprunts et l'émission de parts sociales. Il n'y a que les propriétaires de bétail, qui sont en même temps fournisseurs de la société, qui peuvent être au bénéfice des parts: les cotisations des fournisseurs volontaires. Ces recettes serviront en premier lieu à couvrir les frais d'exploitation et d'administration, la cotisation syndicale, les décomptes et amortissements de la société, les pertes résultant de l'exploitation. La cotisation annuelle et le pour cent de prélèvement seront fixés par l'assemblée générale ordinaire. Les organes de la société sont: L'assemblée générale; le comité se composant de trois à neuf membres, les vérificateurs des comptes et les délégués du syndicat. Le comité peut de droit nommer dans son sein une commission d'exploitation. L'assemblée générale nomme pour une période de un à trois ans le comité, son président, son caissier et son secrétaire. Le comité nomme son vice-président. La société est engagée vis-à-vis des tiers par les signatures du président et du secrétaire ou du vice-président et du secrétaire du comité. Les sociétaires sont personnellement et solidairement, d'après le Code fédéral des obligations, responsables pour les engagements de la société. Les convocations seront faites dans la règle au moyen d'affiches placardées dans le local de la fruterie ou de la fromagerie, si possible deux jours avant l'assemblée. Ces affiches donneront aussi connaissance des tractanda. Si ceux-ci sont importants, les convocations seront personnelles. La dissolution de la société ne peut être prononcée que par l'assemblée générale convoquée à cet effet. Cette décision devra être prise par les deux tiers des membres présents. La convocation de cette assemblée se fera au plus tard six semaines après la demande de dissolution et la liquidation sera opérée par le dernier comité en charge. Les membres du comité sont: Constant Fabriard, maire et cultivateur, de Vendincourt, président; Clément Huelin, cultivateur, d'Ocourt, vice-président; Fidèle Boinay, cultivateur, de Vendincourt, secrétaire-caissier; Joseph Olivier, cultivateur, de Vendincourt, et François Gigandet, cultivateur, de Vendincourt; ces deux derniers membres assesseurs; tous domiciliés à Vendincourt.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1917. 3. Oktober. Unter der Firma Basler Stüpfärberei A. G. (Société pour teinture en pièces S. A. Bâle) (Pice Dyeing Works Ltd. Basle) gründet sich mit dem Sitz in der Stadt Basel eine Aktiengesellschaft. Zweck derselben ist: Erschweren, Färben, Ausrüsten von Geweben im Stück, für die Schweiz und das Ausland. Die Gesellschaftsstatuten sind am 2. Oktober 1917 festgestellt worden. Die Dauer der Gesellschaft ist auf unbestimmte Zeit festgesetzt. Das Gesellschaftskapital beträgt drei Millionen Franken (Fr. 3,000,000), eingeteilt in 600 Aktien von je Fr. 5000. Die Aktien lauten auf den Namen. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im Schweiz. Handelsamtsblatt. Nach aussen wird die Gesellschaft vertreten durch den Präsidenten und zwei Delegierte des Verwaltungsrates, welche für die Gesellschaft rechtsverbindliche Einzelunterschriften führen. Präsident des Verwaltungsrates ist Fritz Lindenmeyer-Seiler, Industrieller, von und wohnhaft in Basel. Delegierte des Verwaltungsrates sind: Max Lindenmeyer-Christ und Werner Schetty-Strübin, beide Industrielle, von und wohnhaft in Basel. Geschäftslokal: Hochbergerstrasse 60.

Annoncen-Expedition, Agentur und Verwaltungen. — 29. Oktober. Die Firma C. Neidecker in Basel, Agenturen und Verwaltungen (S. H. A. B. Nr. 291 vom 17. April 1916, Seite 619), verzeigt als nunmehrige Natur des Geschäftes: Annoncenexpedition, Agenturen und Verwaltungen.

29. Oktober. Inhaber der Firma Emidio Invernizzi-Bucher zum Hotel Hauser garni in Basel ist Emidio Pietro Invernizzi, von Bergamo, wohnhaft in Basel, mit seiner Ehefrau Maria Antonia geb. Bucher in Gütertrennung lebend. Hotel- und Wirtschaftsbetrieb. Pfeffingerstrasse 8.

29. Oktober. Die Firma Tapisseriewarenfabrik Gebrüder Maas Nachf. Lion Winnen & Co in Frankfurt a. M., mit Zweigniederlassung in Basel (S. H. A. B. Nr. 78 vom 3. April 1917, Seite 543), erteilt für letztere Prokura an Frau Jette Lion, von und in Frankfurt a. M.

Kosmetische Mittel. — 29. Oktober. Unter der Firma Teintol A. G. gründet sich mit Sitz in Basel eine Aktiengesellschaft, welche die Fabrikation und den Vertrieb kosmetischer Mittel sowie den Ankauf geeigneter Rezepte und die Uebernahme von Generalvertretungen zum



Zwecke hat. Die Gesellschaftsstatuten sind am 27. Oktober 1917 festgestellt worden. Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt. Das Gesellschaftskapital beträgt fünfzehntausend Franken (Fr. 15,000), eingeteilt in 30 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 500. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief und, soweit öffentliche Bekanntmachung vorgeschrieben ist, durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt in Bern. Die rechtsverbindliche Einzelunterschrift für die Gesellschaft führt Johann Jakob Moser, von Appenzell, wohnhaft in Basel, als Geschäftsführer. Geschäftslokal: Viaduktstrasse 35.

Gold- und Silberwaren und Bijouterie. — 30. Oktober. Inhaberin der Firma E. Kessenich in Basel ist Frau Eugenia Kessenich-Kapp, von Gieselsdorf (Preussen), wohnhaft in Basel. Handel in Gold- und Silberwaren und Bijouterie. Schnabelgasse 4.

Fabrikation von Futtermitteln, Handel mit Landesprodukten. — 30. Oktober. Peter Meier-Hausmann, von Dottikon (Aargau), Emil Matt, von Basel, mit seiner Ehefrau Edith Elisabeth geb. Mac Donagh in Gütertrennung lebend, beide wohnhaft in Basel, und Albert Heinze, von Basel, wohnhaft in Lugano, haben unter der Firma P. Meier & Co in Basel eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. Oktober 1917 begonnen hat. Fabrikation von Futtermitteln und Handel mit solchen sowie mit Landesprodukten aller Art. Hammerstrasse 57.

Nährkakao; Tee; Kakao u.s.w. — 31. Oktober. Inhaber der Firma J. J. Bürgin in Basel ist Johann Jakob Bürgin-Rudin, von und in Basel. Fabrikation und Handel in Nährkakao. Handel in Tee, Kakao und Schokolade. Sperrstrasse 73.

Mechanische Werkstätte. — 31. Oktober. Inhaber der Firma A. Piquerez in Basel ist Arthur Piquerez-Grardin, von Epigueres (Bern), wohnhaft in Basel. Mechanische Werkstätte, Mühlheimerstrasse 57.

Luxuspapiere und Kunstverlag. — 31. Oktober. Die Firma Gebrüder Rothschild in Basel, Handel in Luxuspapieren en gros und Kunstverlag, (S. H. A. B. Nr. 125 vom 17. Mai 1913, Seite 901/2), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Palmenstrasse 25.

Wirtschaft. — 31. Oktober. Inhaber der Firma Carl Altermatt in Basel ist Carl Altermatt, von und in Basel. Wirtschaftsbetrieb. Solothurnerstrasse 11.

#### Aargau — Argovie — Argovia Bezirk Baden

1917. 31. Oktober. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Schuhfabrik Baden in Baden (S. H. A. B. 1894, Seite 371) hat zu Direktoren mit dem Recht der Einzelunterschrift gewählt: Silvain Guggenheim, von Lengnau, in Zürich, und Georges Guggenheim, von Lengnau, in Baden. Die Unterschriftsberechtigung des Albert Guggenheim ist erloschen.

Metallwarenfabrik. — 31. Oktober. Die von der Firma E. Oederlin & Cie. in Obersiggenthal (S. H. A. B. 1912, Seite 1281) an Hermann Huber erteilte Prokura ist erloschen.

#### Bezirk Lenzburg

30. Oktober. Die Firma Gottl. Jud, Maschinenfabrik Lenzburg in Lenzburg (S. H. A. B. 1917, Seite 1325) wird infolge Konkurses von Amtes wegen gestrichen.

#### Tessin — Tessin — Ticino Ufficio di Bellinzona

Rappresentanze. — 1917. 30. Oktober. Titolare della ditta Mario Sartori, in Giubiasco, è Mario Sartori, fu Francesco, di Gerra Gambarogno, in Giubiasco. Rappresentanze.

#### Ufficio di Locarno

29 ottobre. La società anonima Saponificio Locarno S. A. (Seifen-, Kerzen- & Sodafabrik in Locarno A. G.), in Locarno (F. u. s. d. c. del 8 febbraio 1915, n° 31, pag. 154), nella sua assemblea degli azionisti del 29 settembre 1917, ha deciso all'unanimità di accettare le modificazioni della ragione sociale come proposta dal consiglio di amministrazione, cioè nel senso che la ragione sociale debba essere come segue: Saponificio Locarno S. A. (Seifenfabrik Locarno A. G.) (Savonnerie Locarno S. A.). Gli altri punti delle pubblicazioni precedenti non hanno subito delle modificazioni.

#### Vaud — Vaud — Vaud

##### Bureau de Moudon

Cafetier et charcutier. — 1917. 31. octobre. La raison C. Porchet, à Moudon, cafetier et charcutier (F. o. s. du c. du 31 janvier 1899, page 115), est radiée pour cause d'insuffisance d'affaires, règlement art. 13.

##### Bureau de Nyon

Fabrique de boulons noirs. — 31. octobre. Le chef de la maison F. Kocher, à Nyon, maréchalerie, carrosserie, machines agricoles (F. o. s. du c. du 21 avril 1909, page 700), fait inscrire qu'à dater du 1<sup>er</sup> juillet 1917, il a modifié son genre de commerce qui est actuellement: Fabrique de boulons noirs.

##### Bureau d'Yverdon

31. octobre. «Leclanché», société anonyme, Manufacture Suisse pour l'exploitation des brevets et des procédés de fabrication de piles électriques Leclanché et Co et Delafon, de Paris, dont le siège est à Yverdon, a, dans ses assemblées générales des 20 juin et 29 août 1917, révisé ses statuts du 28 juillet 1909, auxquels elle avait déjà apporté des modifications le 21 février 1911 (F. o. s. du c. 6 août 1909, page 1377, 9 mars 1911, page 388, 23 septembre 1912, page 1677, 21 juillet 1914, page 1273, 20 novembre 1914, page 1766, et 9 juin 1915, page 799). Les modifications suivantes, intéressant les tiers, sont apportées aux faits déjà publiés: le capital social a été porté de deux cent dix mille francs (fr. 210,000) à quatre cent vingt mille francs (fr. 420,000), divisé en 840 actions au porteur de fr. 500 chacune. La société est valablement engagée par la signature collective du président et du secrétaire du conseil d'administration. Le conseil d'administration peut déléguer ses pouvoirs à un ou plusieurs administrateurs-délégués ou à un directeur et leur conférer la signature sociale. Il peut aussi déléguer ses pouvoirs à un ou plusieurs de ses membres, comme aussi conférer la procuration à des employés qui n'engageront la société à l'égard des tiers que par la signature collective de deux d'entre eux. Eugène Hinderer, de Grandson, y domicilié, négociant, est président du conseil d'administration, et Jules Vautier, de Montreux-Châtelard, industriel, domicilié à Grandson, en est le secrétaire. Ils engagent la société en signant collectivement. Le conseil d'administration, en sa séance du 18 septembre 1917, a délégué ses pouvoirs à deux administrateurs-délégués, savoir à Alois Jayet, de Moudon, industriel, domicilié à Giez, et à Eugène Hinderer, de Grandson, y domicilié, négociant, auxquels la signature sociale est conférée individuellement pour engager la société. Les signatures précédentes seront radiées.

#### Genève — Genève — Ginevra

Fabrication et vente de crayons. — 1917. 30. octobre. La Société Anonyme des Crayons Arquin, ayant son siège aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 5 octobre 1916, page 1515), a, dans son assemblée générale du 11 mars 1917, modifié ses statuts sur un point non soumis à publication. L'administrateur Albert Maier est radié.

Importation de cuirs. — 30. octobre. La maison J. Hublard fils, importation de cuirs, à Genève (F. o. s. du c. du 5 février 1917, page 203), confère procuration collective à Paul Macquat, de Bonfol (Berne), domicilié au Petit-Saconnex, et à Joseph Doyon, de Vendinacourt (Berne), domicilié à Genève.

Articles pour l'art dentaire. — 30. octobre. A. Koelliker et Cie A. G., société anonyme, ayant son siège à Zurich, avec succursale à Genève (F. o. s. du c. du 1<sup>er</sup> août 1913, page 1418). La signature confiée à l'administrateur Konrad Mori-Koelliker, décédé, est éteinte. La maison a conféré procuration collective à deux, à Théodor Lorétan, de Louèche-les-Bains (Valais), domicilié à Küsnacht (Zurich), et à Max Staub, de Oberrieden (Zurich), domicilié à Zurich 7. Les locaux de la succursale sont actuellement: 10, Boulevard du Théâtre.

#### Schweiz. Amt für geistiges Eigentum

Bureau suisse de la propriété intellectuelle — Ufficio svizzero della proprietà intellettuale

### PATENT-LISTE

### LISTE DES BREVETS — LISTA DEI BREVETTI

N° 19

Erste Hälfte Oktober 1917

Première quinzaine d'octobre 1917 — Prima quindicina d'ottobre 1917

#### I. Abteilung — I<sup>re</sup> Partie — I<sup>a</sup> Parte

Eintragungen vom 15. Oktober 1917.

Enregistrements du 15 octobre 1917 — Iscrizioni del 15 ottobre 1917

113 {Hauptpatente  
Brevets principaux  
Brevetti principali} Nr. 76395—76507

(Die Nummern derjenigen Patente, deren Veröffentlichung versoben und bei welchen die Verschiebung noch nicht abgelaufen ist, sind mit einem \* versehen. — Les numéros des brevets dont la publication a été ajournée et pour lesquels l'ajournement n'est pas encore expiré, sont marqués d'un \*. — I numeri dei brevetti la cui pubblicazione è stata ajornata e per i quali l'aggiornamento non è ancora spirato sono seguiti d'un \*.)

Kl. 2 c, Nr. 76395.\* 21. Dezember 1916, 4 1/2 Uhr p. — Automobilmähmaschine. — Aebi & Cie., Maschinenfabrik, Burgdorf (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.

Kl. 2 c, Nr. 76396. 25. Juni 1917, 8 Uhr p. — Doppelfinger für Mähmaschinen. — Firma: H. a. n. s. Haas, Frauentalerweg 64, Nürnberg (Deutschland). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

Kl. 2 d, Nr. 76397. 24. Mai 1917, 8 Uhr p. — Behälter zur Konservierung von Vegetabilien. — Jakob Büchi-Signer, Kaufmann, Schwertgasse 9, St. Gallen (Schweiz). Vertreter: Wilh. Reinhard, Zürich.

Cl. 3 b, n° 76398.\* 3. April 1917, 8 h. p. — Couveuse. — Emile Tallon-Mottier, 26, Rue de la Gare, Montreux (Suisse). Mandataire: E. Imer-Schneider, Genève.

Kl. 4 a, Nr. 76399. 11. August 1917, 12 Uhr m. — Eisenbeton-Decke mit Füllung aus Schlackenplatten. — Karl Schmid, Ingenieur, Nidau (Schweiz). Vertreter: W. Koelliker, Biel.

Kl. 4 b, Nr. 76400.\* 5. April 1917, 6 1/2 Uhr p. — Gipsdicke mit profilierten Stossflichen, zur Herstellung von Verkleidungen, Verschalungen etc. — Gips-Union A.-G., Zürich (Schweiz). Vertreterin: E. Blum & Co. A.-G., Zürich.

Kl. 6 b, Nr. 76401. 31. Juli 1917, 7 Uhr p. — Fahrzeug zum Schmelzen von Schnee. — Adolf Saupe, Südstrasse 42, Dresden A. (Deutschland). Vertreter: J. Ehrsam-Stahel, Zürich.

Cl. 7 c, n° 76402.\* 13. April 1917, 8 h. p. — Appareil pour le chauffage à l'eau chaude d'un appartement. — C. Sambuc fils, ingénieur, Porte St. Martin, Lausanne (Suisse). Mandataire: E. Imer-Schneider, Genève.

Kl. 7 g, Nr. 76403. 28. März 1917, 7 Uhr p. — Elektrischer Heizapparat. — Theodor Wilhelm, Tödisstrasse 2, Zürich 2 (Schweiz). Vertreter: H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Zürich.

Kl. 8 a, Nr. 76404. 16. April 1917, 10 1/2 Uhr a. — Lösbare Spannungsverbindung von Teilen einer Form zur Herstellung von Kunststeinen. — Johann Jenni, Westendstrasse 15, Zürich 3 (Schweiz).

Kl. 8 b, Nr. 76405. 4. Juni 1917, 5 Uhr p. — Verfahren zur Herstellung feuerfester Erzeugnisse. — Stettiner Chamotte-Fabrik Aktien-Gesellschaft vormals Didier, Stettin (Deutschland). Vertreter: Naegeli & Co., Bern. — «Priorität: Deutschland, 18. Juni 1916.»

Kl. 9 a, Nr. 76406. 18. Mai 1917, 3 1/2 Uhr p. — Wasserversorgungsanlage mit Pumpwerk. — Carl Petri, Ingenieur, Lessingstrasse 16, Strassburg i. E. (Deutschland). Vertreter: Walther & Bernhard, Bern. — «Priorität: Deutschland, 16. Februar 1914.»

Kl. 9 c, Nr. 76407.\* 12. April 1917, 6 1/2 Uhr p. — Hahngarnitur für Waschbecken, Badewannen, Bidets und dergl. — Schweizerische Aktien-Gesellschaft Bamberger, Leroi & Co., Stauffacherquai 42/44, Zürich (Schweiz). Vertreterin: E. Blum & Co. A.-G., Zürich.

Kl. 13 g, Nr. 76408. 25. März 1917, 7 1/2 Uhr p. — Aschenauswerfer für Lokomotiv- und andere Feuerungen. — Joseph Albert Hill, Fabrikant, Ordnance Works, Bernard Road, Park, Sheffield (York, Grossbritannien). Vertreter: H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Zürich. — «Priorität: Grossbritannien, 25. März 1914.»

Kl. 14 b, Nr. 76409. 21. April 1917, 5 1/2 Uhr p. — Acetylenzeuger. — Louis Girod, 27 Noel Street, Wardour Street, und Edward Law Durand, 35 Ennismore Gardens, London (Grossbritannien). Vertreter: H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Zürich. — «Priorität: Grossbritannien, 12. April 1916.»

Kl. 15 l, Nr. 76410.\* 14. April 1917, 6 Uhr p. — Untersatz für Dampfkochapparate, insbesondere zum Anbräunen von Speisen. — G. Laugel, Stampfenbachstrasse 15, Zürich 6 (Schweiz). Vertreterin: E. Blum & Co. A.-G., Zürich.

Kl. 15 l, Nr. 76411. 5. September 1917, 4 1/2 Uhr p. — Kochkiste. — Andreas Eggimann, Biglen (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.

Kl. 15 l, Nr. 76412. 9. September 1917, 9 1/2 Uhr a. — Kochgeschirr für elektrische Wärmeplatten. — Paul Huber, Kupferschmied, Wattwil (St. Gallen, Schweiz).

Kl. 17 a, Nr. 76413.\* 14. April 1917, 11 1/2 Uhr a. — Sterilisationsverschluss für Flaschen. — Jacot Des Combes & Cie., Chemin du Parc 10, Biel (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.

Kl. 19 c, Nr. 76414.\* 11. April 1917, 6 1/2 Uhr p. — Walzenstreckwerk für Baumwolle. — Heinrich Meier, und Albin Meyer, Unterägeri (Schweiz). Vertreterin: E. Blum & Co. A.-G., Zürich.

Kl. 19 c, Nr. 76415. 18. Juli 1917, 8 Uhr p. — Zuführungsvorrichtung für Maschinen zur Herstellung endlosen Haargarns. — Gustav Nobbe, Ingenieur, Sophienstrasse 20, Stuttgart (Deutschland). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.



- Kl. 19 d, Nr. 76416. 24. August 1917, 8 Uhr p. — Vorrichtung zum Bewickeln von Frivolität-Schiffchen. — Adolf Widmer-Caletti, Metallwarenfabrik, Schönenwerd (Schweiz). Vertreter: Hablützel & Hoerni, Zürich.
- Kl. 21 c, Nr. 76417. 16. Mai 1917, 8 Uhr p. — Vorrichtung zur Herstellung von Schmittleisten in Webstoffen. — Fiedler & Co. G. m. b. H., Burkhardtsdorf (Deutschland). Vertreter: Hablützel & Hoerni, Zürich.
- Kl. 21 g, Nr. 76418. 30. Juli 1917, 10 Uhr a. — Kettenfadenheber für Webapparate und Webstühle. — Fräulein Gertrud Witte, Wienerbergstrasse 19 a, und Hermann Stölzer, Rorschacherstrasse 50, St. Gallen (Schweiz). Vertreter: Stauder-Berchold, St. Gallen.
- Kl. 22 f, Nr. 76419. 16. Juli 1917, 7 Uhr p. — Vorrichtung an Handstickmaschinen zur Herstellung ein- und mehrfarbiger Zeichnungen auf den zu bestickenden Stoffen. — Emil Preisig, Sticker, Schweizersholz b. Bischofszell (Schweiz). Vertreter: Friedrich Sommer, Arbon.
- Kl. 22 g, Nr. 76420. 25. November 1916, 6 Uhr p. — Schiffchenstickmaschine. — Andrew Catterino Zenorini, Malone Street, West Hoboken (New Jersey, Ver. St. v. A.). Vertreter: H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Zürich.
- Kl. 22 g, Nr. 76421. 8. Februar 1917, 5 Uhr p. — Vorrichtung an Schiffchenstickmaschinen zum Bremsen der Stickfäden. — Johann Metzger, Heiden; und Friedrich Sommer, Arbon (Schweiz). Vertreter: Friedrich Sommer, Arbon.
- Kl. 23 b, Nr. 76422. 9. August 1917, 10 Uhr a. — Flechtmaschine mit Gangplattenführung und Tellergetriebe für die Klöppel. — Erwin Walter, Bahnhofstrasse, Mellingen (Aargau, Schweiz). Vertreterin: E. Blum & Co. A.-G., Zürich.
- Kl. 24 a, Nr. 76423. 16. Juli 1917, 7 Uhr p. — Schleudertrommel für Fasergut. — C. G. Haubold jr. G. m. b. H., Chemnitz (Deutschland). Vertreterin: E. Blum & Co. A.-G., Zürich. — «Priorität: Deutschland, 16. April 1914.»
- Kl. 24 b, Nr. 76424. 19. Mai 1917, 8 Uhr p. — Putztisch. — Hans Willi Mettler, Ingenieur, Teufenerstrasse 20, St. Gallen (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. — «Priorität: Deutschland, 23. November 1915.»
- Kl. 25 a, Nr. 76425. 26. September 1917, 7 Uhr p. — Bekleidungsstück. — E. Alfred Escher, Blaufahnenstrasse 14, Zürich (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Kl. 25 b, Nr. 76426. 20. März 1917, 11¼ Uhr a. — In eine gewöhnliche Hose umwandelbare Kreppehose. — Max Oppenheimer, Fabrikant, Hauptstrasse 55, Heidelberg (Deutschland). Vertreter: Walther & Bernhard, Bern. — «Priorität: Deutschland, 13. März 1916.»
- Kl. 25 b, Nr. 76427. 15. Juni 1917, 11 Uhr a. — Vorrichtung zum Befestigen einer Krawatte an einem Umlegkragen. — Alfred Marx, Rämistrasse 5, Zürich (Schweiz).
- Kl. 27 a, Nr. 76428. 22. März 1917, 8 Uhr p. — Biegsame Holzsohle. — Albert Rilling, Fabrikant, Obersonthem (Württemberg, Deutschland). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Cl. 27 a, n° 76429. 29. mai 1917, 7 h. p. — Semelle de chaussure et procédé pour sa fabrication: — Reinhard Ernst Bartels, 23 Yale Street, Winchester (Middlesex, Massachusetts, E.-U. d'Am.). Mandataire: A. Ritter, Bâle.
- Kl. 27 b, Nr. 76430. 24. Juli 1917, 2 Uhr p. — Schuhabsatzseisen. — Fritz Schneeberger Sohn, Kaufmann, Bleibach (Bern, Schweiz). — «Priorität: Deutschland, 1. Februar 1917.»
- Kl. 28 b, Nr. 76431. 6. Juni 1917, 8 Uhr p. — Vorrichtung zur Herstellung von Butter und Schlagsahne. — Christian Strube, Architekt, Erlenbach (Zürich, Schweiz).
- Kl. 28 b, Nr. 76432. 26. Juli 1917, 7 Uhr p. — Rührvorrichtung zur Herstellung von Butter, Schlagsahne oder Schokolade in der Haushaltung. — Oskar Lej, Zimmermeister, Arlesheim (Schweiz). Vertreter: Dr. Forrer & Hug, Basel.
- Kl. 30 a, Nr. 76433. 10. September 1917, 7 Uhr p. — Elektrischer Backofen. — Eduard Tschann, Ingenieur, Holbeinstrasse 54, Basel (Schweiz). Vertreter: A. Ritter, Basel.
- Kl. 36 c, Nr. 76434. 7. April 1917, 4 Uhr p. — Verfahren zur Wärmebehandlung von zusammengesetzten Körpern. — Aktiengesellschaft der Maschinenfabriken Escher Wyss & Cie., Hardturmstrasse 19, Zürich 5 (Schweiz).
- Kl. 36 m, Nr. 76435. 1. September 1917, 7 Uhr p. — Verfahren zur Darstellung von wasserfreiem Magnesiumchlorid. — Edgar Arthur Ashcroft, Elektrochemiker-Ingenieur, 65 London Wall, London und Plumley, Bovey Tracey [Devon] (Grossbritannien). Vertreter: A. Ritter, Basel. — «Priorität: Grossbritannien, 12. September 1916.»
- Kl. 40, Nr. 76436. 22. Dezember 1916, 7 Uhr p. — Verfahren zum Trocknen von Gegenständen, welche unter Benutzung von Leinölrissen hergestellt sind. — Cornelius Heyl, Worms a. Rh. (Deutschland). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. — «Priorität: Deutschland, 22. Mai 1916.»
- Kl. 45 b, Nr. 76437. 18. Mai 1917, 8 Uhr p. — Einrichtung an Cellulosekochern und dergl. zum Erhitzen der säurehaltigen Lauge. — Hermann Lüthy, Werkführer, Luterbach b. Solothurn (Schweiz).
- Kl. 47 c, Nr. 76438. 11. April 1917, 4 Uhr p. — Apparat zur Herstellung von Bücherrücken und Bücherdecken. — Emil Gubler, Bleicherweg 45, Zürich 2 (Schweiz).
- Cl. 50 b, n° 76439. 15 août 1917, 3 h. p. — Compas destiné à tracer des ellipses. — Samuel Payot, ingénieur, 87, Boulevard Karl Vogt, Genève (Suisse). Mandataire: F. Rabilloud, Genève.
- Kl. 53 c, Nr. 76440. 7. August 1917, 6¼ Uhr p. — Vorrichtung zum Verstellen der Stange an Violinbogen mit zweiteiliger Stange. — Erik Olson, Landwirt, Liane, Holmedal (Schweden). Vertreterin: E. Blum & Co. A.-G., Zürich.
- Kl. 54 d, Nr. 76441. 8. August 1917, 7 Uhr p. — Spielfel. — Valentin Gammthaler, Kunstmaler, Haslerstrasse 9; und Rudolf Huber, Kaufmann, Scheuchzerstrasse, Zürich (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Cl. 54 f, n° 76442. 30 juin 1917, 11 h. a. — Boite de construction. — Loys Houriet, Atelier d'Art décoratif, Evole 31, Neuchâtel (Suisse). Mandataire: H. Chaponnière, Genève.
- Kl. 56 g, Nr. 76443. 25. November 1916, 6 Uhr p. — Einrichtung an automatischen Gewehren mit gleitendem Lauf zur Sicherung des Laufes bei gepanntem Schlagstift. — Adolph Saurer, Arbon (Schweiz). Vertreterin: E. Blum & Co. A.-G., Zürich.
- Kl. 57, Nr. 76444. 16. April 1917, 4¼ Uhr p. — Verkleidung für Minengänge, Unterstände usw. — Karl Stürm, Rorschach (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.
- Kl. 58, Nr. 76445. 9. Januar 1917, 5¼ Uhr p. — Schieblehre. — Fritz Schneeberger Sohn, Kaufmann, Bleibach (Bern, Schweiz).
- Cl. 66 a, n° 76446. 6 décembre 1916, 8 h. p. — Ohmmètre. — Weston Electrical Instrument Company, Waverly Park, Newark (New Jersey, E.-U. d'Am.). Mandataire: A. Ritter, Bâle.
- Kl. 71 d, Nr. 76447. 23. Januar 1917, 7¼ Uhr p. — Unruhe für Uhren. — Frédéric Ecaubert, Maschinenmeister, Rose Street 18, New York (Ver. St. v. A.). Vertreter: A. Ritter, Basel. — «Priorität: Ver. St. v. A., 24. Januar 1916.»
- Cl. 71 e, n° 76448. 10 avril 1917, 4¼ h. p. — Dispositif pour empêcher la perte de la couronne aux montres. — Rudolf Jenni, commerçant, Kramgasse 51, Berne; et Hans Fink, technicien, Tramelan (Suisse). Mandataires: Naegeli & Co., Berne.
- Kl. 71 f, Nr. 76449. 18. Juni 1917, 6¼ Uhr p. — Uhrglasreif. — Charles Léon Depollier, Herkimer Street 316, Brooklyn (New York, Ver. St. v. A.). Vertreterin: E. Blum & Co. A.-G., Zürich.
- Cl. 79 b, n° 76450. 4 avril 1917, 6¼ h. p. — Procédé pour l'obtention d'une soudure permettant de réunir l'une avec l'autre deux pièces métalliques dont l'une au moins est en aluminium. — Henri Bachmann, Quai du Haut, Bienne (Suisse). Mandataire: W. Koelliker, Bienne.
- Kl. 79 h, Nr. 76451. 26. Februar 1917, 8 Uhr p. — Maschine zur Herstellung von Druckknopfunterteilen. — Erzeugb. Metallw.-Fabrik Gebr. Kreher Nachf., Lichtenberg i. Erzgeb. (Sachsen, Deutschland). Vertreter: Wilh. Reinhard, Zürich.
- Kl. 79 k, Nr. 76452. 7. April 1917, 8 Uhr p. — Schraubenzwinde. — Ernst Rumbeli, Mechaniker, Neuenstadt (Schweiz).
- Kl. 79 k, Nr. 76453. 3. Mai 1917, 3 Uhr p. — Verfahren zur Herstellung der Verzahnung an Kegelsrädern. — Ernst Wildhaber, Neubrückestrasse 25, Bern (Schweiz).
- Kl. 79 k, Nr. 76454. 25. Mai 1917, 8 Uhr p. — Ein- und Ausrichtungsschneidwerkzeuge an Werkzeugmaschinen. — Helwig & Islik, Maschinen- und Werkzeuge, St. Gallen (Schweiz).
- Kl. 79 k, Nr. 76455. 31. August 1917, 4¼ Uhr p. — Fräsapparat. — Jakob Friedrich Wiedmer, Rabbenthalstrasse 83, Bern (Schweiz). Vertreter: Walther & Bernhard, Bern.
- Cl. 85 a, n° 76456. 30 octobre 1916, 11 h. a. — Meule pour l'affûtage automatique d'instruments tranchants. — Oscar Paveyve, entrepreneur-serrurier; et Innocent Rossi, architecte, Renens (Vaud, Suisse).
- Kl. 85 a, Nr. 76457. 16. Juni 1917, 5¼ Uhr p. — Vorrichtung zum Schleifen und Putzen von Messerklingen. — Joseph Albert Hill, Ingenieur, Ordnance Works, Sheffield (Grossbritannien). Vertreterin: E. Blum & Co. A.-G., Zürich. — «Priorität: Grossbritannien, 20. Juni 1916.»
- Kl. 85 a, Nr. 76458. 9. Juli 1917, 6¼ Uhr p. — Vorrichtung zur Verschiebung des Werkzeuges gegen das Werkstück an Werkzeugmaschinen mit hin- und hergehendem Tisch. — Fortuna-Werke, Spezialmaschinenfabrik G. m. b. H., Cannstatt-Stuttgart (Deutschland). Vertreterin: E. Blum & Co. A.-G., Zürich. — «Priorität: Deutschland, 3. Juli 1916.»
- Kl. 85 b, Nr. 76459. 7. Juli 1917, 6¼ Uhr p. — Schleifscheibe. — Zahnradfabrik Köllmann Aktien-Gesellschaft, Paunsdorferstrasse 60, Leipzig-Sellerhausen (Deutschland). Vertreter: H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Zürich. — «Priorität: Deutschland, 4. Februar 1916.»
- Kl. 86, Nr. 76460. 17. März 1917, 7 Uhr p. — Vorrichtung zum Ausschneiden von Kreisen und Ovalen. — Alfred Walser-Toussaint, Stickerbergstrasse 1, St. Gallen (Schweiz). Vertreter: Stauder-Berchold, St. Gallen.
- Kl. 88, Nr. 76461. 14. September 1917, 11 Uhr a. — Vorrichtung zum Dörren von Obst und Gemüse. — Gustav Gull, Frick (Aargau, Schweiz). Vertreter: Hablützel & Hoerni, Zürich.
- Cl. 92, n° 76462. 28 giugno 1917, ore 8 p. — Apparecchio da verniciatore per eseguire imitazioni di legni. — Enrico Daldini, Vezia (Ticino, Svizzera).
- Kl. 94, Nr. 76463. 9. Juli 1917, 6¼ Uhr p. — Schmuckgegenstand. — Valentin Chessin, Hadlaubstrasse 13, Zürich (Schweiz). Vertreterin: E. Blum & Co. A.-G., Zürich.
- Kl. 96 d, Nr. 76464. 13. April 1917, 7 Uhr p. — Vorgelege mit durch ein biegsames Zugorgan verstellbarer Riemengabel. — Maschinenfabrik Schweizer A.-G., Horgen (Schweiz). Vertreter: H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Zürich.
- Cl. 96 f, n° 76465. 27 janvier 1917, 8 h. p. — Robinet pour conduites de fluide élastique sous pression. — Armand Girardet, mécanicien, 4, Rue St. Roch, Yverdon (Suisse). Mandataire: E. Imer-Schneider, Genève.
- Kl. 96 f, Nr. 76466. 12. April 1917, 6¼ Uhr p. — Ab- und Ueberlaufeinrichtung an Waschbecken, Badewannen, Bidets und dergl. — Schweizerische Aktien-Gesellschaft Bamberger, Leroi & Co., Stauffacherquai 42/44, Zürich (Schweiz). Vertreterin: E. Blum & Co. A.-G., Zürich.
- Kl. 96 f, Nr. 76467. 12. April 1917, 6¼ Uhr p. — Betätigungsvorrichtung des Abflussventiles an Waschbecken und dergl. — Schweizerische Aktien-Gesellschaft Bamberger, Leroi & Co., Stauffacherquai 42/44, Zürich (Schweiz). Vertreterin: E. Blum & Co. A.-G., Zürich.
- Kl. 96 g, Nr. 76468. 4. Juli 1917, 7 Uhr p. — Einschiebenantrieb mit selbsttätig ausrückender Kupplung. — Fritz Wunderli, Maschinenfabrik, Uster (Schweiz). Vertreter: Wilh. Reinhard, Zürich.
- Cl. 99 b, n° 76469. 4 avril 1917, 6¼ h. p. — Presse. — Albert Ramséyer-Neipp, 4, Avenue de 1<sup>er</sup> Mars, Neuchâtel (Suisse). Mandataire: H. Chaponnière, Genève.
- Kl. 101 d, Nr. 76470. 3. April 1917, 5 Uhr p. — Maschine mit einer in einem Gehäuse exzentrisch gelagerten umlaufenden Kolbentrommel. — Sylbe & Pöndorf, Maschinenbaugesellschaft, Schmölln (Sachsen-Altenburg, Deutschland). Vertreter: Naegeli & Co., Bern. — «Priorität: Deutschland, 17. Juni 1916.»
- Kl. 102 a, Nr. 76471. 12. Juli 1917, 7 Uhr p. — Turbine mit tangentialer Beaufschlagung. — Charles Rudolph Steiner, 639 Rubbank, Oftringen (Schweiz).
- Kl. 103 c, Nr. 76472. 30. Juni 1917, 8 Uhr a. — Schaufelbefestigung an Turbinen und Verfahren zu ihrer Herstellung. — Aktiebolaget Ljungströms Ångturbin, Arsenalagatan 2, Stockholm (Schweden). Vertreter: Hans Stickleberger, Basel. — «Prioritäten: Schweden, 4. Juli und 8. Dezember 1916.»
- Kl. 103 d, Nr. 76473. 8. November 1916, 8 Uhr p. — Einexzenter-Kulissensteuerung. — Valentin Onderka, Ingenieur, Glinik Maryampolski (Galizien; Oesterreich). Vertreter: A. Ritter, Basel.
- Cl. 104 a, n° 76474. 5 décembre 1914, 6¼ h. p. — Moteur à combustion interne. — Robert Daniel Bradford, 43, Lissenham Mansions, Highgate Road, Londres (Grande-Bretagne). Mandataire: H. Kirchhofer ci-devant Bourry-Séquin & Co., Zürich. — «Priorité: Grande-Bretagne, 8 décembre 1913.»
- Cl. 104 a, n° 76475. 21 avril 1917, 6 h. p. — Moteur à combustion interne. — Benjamin Franklin Augustine, Buffalo (New York, E.-U. d'Am.). Mandataire: A. Ritter, Bâle.
- Cl. 104 c, n° 76476. 28 décembre 1916, 7¼ h. p. — Machine dynamo-électrique. — Neuland Magnetos, Limited, 171 Minna Street, San Francisco (E.-U. d'Am.). Mandataire: A. Ritter, Bâle.

Kl. 104 c, Nr. 76477. 18. Januar 1917, 6½ Uhr p. — Einrichtung an Verbrennungskraftmaschinen zum Zuführen eines leicht- und eines schwerflüchtigen Brennstoffes. — Gogu Constantinesco, Honeyport Lane, Alperston; und Walter Haddon, 132 Salisbury Square, Fleet Street, London E. C. (Grossbritannien). Vertreterin: E. Blum & Co. A.-G., Zürich. — «Priorität: Grossbritannien, 26. Juni 1916.»

Cl. 104 c, n° 76478. 20 février 1917, 7¼ h. p. — Magnéto perfectionnée. — Fabriques des Montres Zenith, successeur de Fabriques des Montres Zenith Georges Favre-Jacot & Co., Le Locle (Suisse). Mandataire: A. Ritter, Bâle.

Kl. 108 e, Nr. 76479. 7. April 1917, 4 Uhr p. — Schlangen-Doppelrohr. — Aktiengesellschaft der Maschinenfabriken Escher Wyss & Cie., Hardturmstrasse 19, Zürich (Schweiz).

Kl. 110 c, Nr. 76480. 17. April 1917, 7 Uhr p. — Lösbarer Polschuh für elektrische Maschinen. — Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie., Baden (Schweiz).

Cl. 110 d, n° 76481. 16 janvier 1917, 8 h. p. — Installation de distribution pour fournir de l'énergie électrique à courant continu à un circuit de travail à partir d'une ligne d'alimentation de courant alternatif. — Société Anonyme Westinghouse, 7, Rue de Liège, Paris (France). Mandataire: A. Ritter, Bâle. — «Priorität: E.-U. d'Am., 3 février 1916.»

Kl. 111 a, Nr. 76482. 21. September 1917, 2¼ Uhr p. — Klemmvorrichtung zur Befestigung von Leitungen und Apparateilen etc. an Isolatoren. — Paul Thut, Diesbachstrasse 25, Bern (Schweiz).

Cl. 112, n° 76483. 11 novembre 1916, 6¼ h. p. — Dispositif à impédance pour installations de distribution électriques à courants alternatifs. — Société Anonyme Westinghouse, 7, Rue de Liège, Paris (France). Mandataire: A. Ritter, Bâle. — «Priorität: E.-U. d'Am., 12 novembre 1915.»

Kl. 112, Nr. 76484. 10. April 1917, 7 Uhr p. — Anordnung zur Ermöglichung der Ausblendung von höheren Harmonischen bei von Transformatoren gespeisten Metallamp-Gleichrichtern. — Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie., Baden (Schweiz). — «Priorität: Deutschland, 18. April 1916.»

Cl. 113, n° 76485. 4 janvier 1916, 7¼ h. p. — Dispositif de raccordement bout à bout d'électrodes en charbon. — Société Française des Electrodes, Vénissieux (Rhône, France). Mandataire: E. Imcr-Schneider, Genève.

Kl. 113, Nr. 76486. 17. November 1916, 7 Uhr p. — Elektro-Ofen. — Dr. Robert Steiger, Ingenieur-Chemiker, Rorschacherstrasse 44, St. Gallen; und Otto P. Hasler, Ingenieur, Winterthurerstrasse 49, Zürich (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. — «Priorität: Deutschland, 19. Oktober 1916.»

Kl. 113, Nr. 76487. 16. Juli 1917, 2¼ Uhr p. — Verfahren zur Ermöglichung einer Druckzeugung in elektrischen Ofen. — Dr. North, Kommanditgesellschaft, Schillerstrasse 32, Hannover (Deutschland). Vertreterin: Frau Wwe. Feller-Buchser, Bern.

Kl. 114 a, Nr. 76488. 5. Juli 1917, 6¼ Uhr p. — Zum Einstellen von Fahrzeuglaternen in zwei Ebenen eingerichteter Laternenhalter. — Daimler-Motoren-Gesellschaft, Stuttgart-Untertürkheim (Deutschland). Vertreterin: E. Blum & Co. A.-G., Zürich. — «Priorität: Deutschland, 12. August 1916.»

Kl. 114 a, Nr. 76489. 4. August 1917, 6¼ Uhr p. — Zum Einstellen von Fahrzeuglaternen in zwei Ebenen eingerichteter Laternenhalter. — Daimler-Motoren-Gesellschaft, Stuttgart-Untertürkheim (Deutschland). Vertreterin: E. Blum & Co. A.-G., Zürich. — «Priorität: Deutschland, 12. August 1916.»

Kl. 115 b, Nr. 76490. 13. Juni 1917, 7 Uhr p. — Elektrische Taschenlampe. — Karl Henn, Terrassenufer 4, Dresden A. (Deutschland). Vertreter: Wilh. Reinhard, Zürich.

Kl. 115 b, Nr. 76491. 24. September 1917, 7 Uhr p. — Verfahren zum Einschmelzen der Zuleitungsdrähte in Glühlampen. — Deutsche Gasglühlicht Aktiengesellschaft (Auer-Gesellschaft), Ehrenbergstrasse 11/14 Berlin O. 17 (Deutschland). Vertreter: H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Zürich. — «Priorität: Deutschland, 14. November 1916.»

Kl. 116 c, Nr. 76492. 10. Juli 1917, 7 Uhr p. — Vorrichtung zur Ermöglichung des Schreibens mit verkrüppelten Händen. — Alwin Klein, Töpfer, Artlenburg a. d. Elbe (Deutschland). Vertreter: Wilh. Reinhard, Zürich.

Kl. 116 e, Nr. 76493. 12. April 1917, 6¼ Uhr p. — Einrichtung zur Umwandlung von zwei Skis in einen Rettungsschlitten. — Franz Fäh, Samaden (Schweiz). Vertreterin: E. Blum & Co. A.-G., Zürich.

Kl. 116 h, Nr. 76494. 7. Januar 1916, 8 Uhr p. — Verfahren zur Darstellung eines hochwirksamen, von Ballaststoffen weitgehend befreiten Vitaminpräparates. — Gesellschaft für Chemische Industrie in Basel, Basel (Schweiz).

Kl. 116 h, Nr. 76495. 20. März 1916, 7¼ Uhr p. — Verfahren zur Darstellung eines wasserlöslichen, injizierbaren, die Gesamtkalorie des Opiums enthaltenden Präparates aus Opium. — Gesellschaft für Chemische Industrie in Basel, Basel (Schweiz).

Kl. 118 c, Nr. 76496. 16. Juni 1917, 6 Uhr p. — Wächterkontrolluhr. — Gasmesser- & Apparatenfabrik vorm. Kilchmann & Gaulis, Wohlen (Aargau, Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

Kl. 119 b, Nr. 76497. 23. März 1917, 12¼ Uhr p. — Kontrolleinrichtung für die Benutzung von durch Türen abgeschlossenen Räumen. — Emil Rosen-dahl, Kaufmann, von Wertherstrasse 20, Cöln a. Rh. (Deutschland). Vertreter: Dr. Forrer & Hug, Basel.

Cl. 120 a, n° 76498. 23 février 1914, 5 h. p. — Appareil permettant de déceler le passage, dans un circuit, de courants électriques de propriétés déterminées. — Arturo Perego, industriel, Corso Magenta 31, Milan (Italie). Mandataires: Naegeli & Co., Bern. — «Priorität: Italie, 5 avril 1913.»

Kl. 121 b, Nr. 76499. 15. September 1917, 6 Uhr p. — Empfänger für elektrische Fernmelder. — Franz Rittmeyer, Ingenieur, Thalwil (Zürich, Schweiz). Vertreter: A. Ritter, Basel.

Kl. 121 d, Nr. 76500. 16. Juli 1917, 8 Uhr p. — Leuchtendes Anzeigeschild. — Armin Worni, Tanne 8, Schaffhausen (Schweiz). Vertreter: Hablützel & Hoerni, Zürich.

Kl. 125 b, Nr. 76501. 30. Juni 1917, 5 Uhr p. — Kartonschachtel. — Joseph Weber, Seestrasse 292, Zürich (Schweiz).

Kl. 126 b, Nr. 76502. 9. Juni 1915, 7¼ Uhr p. — Selbstfahrer. — Max R. Zechlin, Fraunhoferstrasse 18/19, Charlottenburg (Deutschland). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — «Priorität: Deutschland, 2. Februar 1915.»

Kl. 126 b, Nr. 76503. 20. Februar 1917, 7¼ Uhr p. — Antriebsvorrichtung für Motorwagen. — The Four Wheel Drive Auto Company, Clintonville (Wisconsin, Ver. St. v. A.). Vertreter: H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Zürich.

Kl. 126 b, Nr. 76504. 12. April 1917, 6¼ Uhr p. — Gerät zur Ermöglichung eines für das Chassis nachteillosen Schleppens von Automobilen. — Werner Huber, Dufourstrasse 56, Zürich (Schweiz). Vertreterin: E. Blum & Co. A.-G., Zürich.

Kl. 126 b, Nr. 76505. 12. Juni 1917, 2¼ Uhr p. — Vorrichtung an Automobilen zur Verhinderung von Staubaufwirbelung an den Automobilrädern. — Jakob Vogel, Schlosser, Standweg 381 a, Bümpliz b. Bern (Schweiz).

Kl. 126 b, Nr. 76506. 13. Juli 1917, 3 Uhr p. — Gehäuse für Wechselgetriebe an Kraftfahrzeugen. — Eugen Arbenz, Zürich (Schweiz). Vertreter: Friedrich Sommer, Arbon.

Kl. 127 h, Nr. 76507. 14. April 1917, 9 Uhr a. — Wagenziehwinde. — Josef Ruck, Friedrichstrasse 534, Neckarsulm (Deutschland). Vertreter: Seb. Volz, Zürich.

### 6 Zusatzpatente Brevets additionnels Brevetti additionali

(Die eingeklammerte Zahl hinter der Nummer eines jeden Zusatzpatentes bedeutet die Nummer des Hauptpatentes. — Le chiffre entre parenthèses, après le numéro de chaque brevet additionnel, indique le numéro du brevet principal. — Il numero in parentesi, dopo il numero di ogni brevetto addizionale, indica il numero del brevetto principale.)

Kl. 27 b, Nr. 76508 (76088). 13. August 1917, 7 Uhr p. — Reitsporn. — Fritz Schneeberger Sohn, Bleibach (Bern, Schweiz).

Kl. 27 b, Nr. 76509 (76088). 13. September 1917, 5 Uhr p. — Reitsporn. — Fritz Schneeberger Sohn, Bleibach (Bern, Schweiz).

Kl. 38 e, Nr. 76510 (75877). 4. Juli 1917, 11 Uhr a. — Verfahren zur Herstellung eines Seifensatzes. — Dr. Oskar Bornhauser, Marschalkenstrasse 31, Basel (Schweiz).

Kl. 79 k, Nr. 76511 (75173). 21. Juli 1917, 3 Uhr p. — Klemmfutter. — Firma: Progressus, Löwenstrasse 40, Zürich (Schweiz). Vertreter: Hablützel & Hoerni, Zürich.

Kl. 125 c, Nr. 76512\* (74403). 3. April 1917, 5 Uhr p. — Einrichtung zur Verhinderung der Selbstentzündung von aufgestapelten Massengütern. — Alfred Bracher, Bälliz 28, Thun (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern. — «Priorität: Deutschland, 12. Dezember 1916.»

Kl. 126 a, Nr. 76513\* (69257). 27. März 1917, 7 Uhr p. — Luftfederung für Fahrzeuge. — Josef Hofmann, Baumaroche (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.

## II. Abteilung — II<sup>e</sup> Partie — II<sup>a</sup> Parte

### Aenderungen — Modifications — Modificazioni

Kl. 4 b, Nr. 75021. 3. Februar 1917, 11¼ Uhr a. — Isolier-Baustein. — Jules Ehlers, Freiburg (Schweiz). Vertreter: Walther & Bernhardt, Bern. Uebertragung vom 20. September 1917, zugunsten der «Herba» A.-G. Schweizerische Unternehmung für Konservierung von Süssgrünfütter, Rapperswil (Schweiz). Vertreter: H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Zürich; registriert den 9. Oktober 1917.

Kl. 115 b, Nr. 75507. 7. März 1917, 8 Uhr p. — Elektrische Taschenlampe. — Conrad Boltshauser, Zürich (Schweiz). Vertreterin: Levaillant Patentanwalts- u. Commercial-Bureaux A.-G., Zürich. Uebertragung laut Erklärung vom 24. September 1917, zugunsten der Comp. Phoebus E. G., Bahnhofstrasse 57 A, Zürich (Schweiz). Vertreterin: Levaillant Patentanwalts- u. Commercial-Bureaux A.-G., Zürich; registriert den 5. Oktober 1917.

Cl. 122 a, n° 74691. 7 novembre 1916, 6 h. p. — Carte postale. — Grobet & Nuesch, 54, Rue du Rhône, Genève (Suisse). Trans mission selon extrait du registre du commerce du 13 octobre 1917, en faveur de A. Nuesch, 54, Rue du Rhône, Genève (Suisse); enregistrement du 13 octobre 1917.

Cl. 126 a, n° 65337. 14 février 1913, 8 h. p. — Pare-boue rotatif pour automobiles et autres voitures. — Jules Menu, industriel, Paris (France). Mandataire: H. Kirchhofer ci-devant Bourry-Séquin & Co., Zurich. Trans mission du 2 juillet 1917, en faveur de Albert Sommer, ingénieur, Neuchâsse 20; et Paul Rothenbühler, Breitenrainstrasse 75, Berne (Suisse); enregistrement du 6 octobre 1917.

### Neuer Vertreter — Nouveau mandataire — Nuovo mandatario

Kl. 116 i, Nr. 63442. E. Blum & Co. A.-G., Zürich.

### Löschungen — Radiations — Radiazioni

(5 Hauptpatente — 5 brevets principaux — 5 brevetti principali)

Kl. 26, Nr. 24318. Schaft für Schuhwerk.

Kl. 58, Nr. 27531. Geschütz-Aufsatz.

Kl. 98, Nr. 26850. Schmelzsicherung mit Sicherungspatrone für elektrische Leitungen.

Kl. 15 i, Nr. 64896. In einen Nacht- und Krankenstuhl umwandelter als Bettstuhl und Fauteuil verwendbarer Nachttisch. (Infolge Verzichts erloschen mit dem 27. Oktober 1917.)

Kl. 122 b, Nr. 76269. Vorrichtung zur Erzielung von Stromschwankungen in einem elektrischen Stromkreise. (Infolge Verzichts am 15. Oktober 1917 gelöscht worden.)

### Verzeichnis der am 16. Oktober 1917 veröffentlichten 112 Patentschriften

Liste des 112 exposés d'invention publiés le 16 octobre 1917

Lista dei 112 esposti d'invenzione pubblicati il 16 ottobre 1917

74919	75037	75373	75955	75978	75998	76018	76039
74929	75058	75434	75956	75982	76000	76019	76040
74939	75059	75833	75958	75983	76002	76020	76041
74952	75071	75887	75959	75984	76003	76021	76043
74958	75072	75914	75960	75985	76004	76022	76044
74967	75084	75917	75962	75986	76005	76024	76045
75005	75092	75924	75965	75987	76006	76026	76046
75018	75107	75932	75966	75990	76007	76029	76047
75024	75111	75934	75969	75992	76008	76030	76049
75025	75118	75941	75970	75993	76012	76032	76051
75038	75119	75951	75973	75994	76013	76035	76053
75044	75174	75952	75974	75995	76014	76036	76054
75049	75219	75953	75975	75996	76016	76037	76055
75056	75284	75954	75976	75997	76017	76038	76057

Die Patentschrift Nr. 75203 wird nicht veröffentlicht.

L'exposé d'invention n° 75203 ne sera pas publié.

L'esposto d'invenzione n° 75203 non vien pubblicato.

### Commerce des déchets d'or, d'argent et de platine

En exécution de la loi fédérale du 17 juin 1896 et de l'arrêté du Conseil fédéral du 13 mars 1916, le département soussigné a autorisé M. Achille Montbaron, horloger-bijoutier, Faubourg du Lac 15, à Neuchâtel, à faire le commerce des matières d'or, d'argent et de platine. (V 66)

Bern, le 1<sup>er</sup> novembre 1917.

Département fédéral des finances,  
Bureau des matières d'or et d'argent.



# Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle — Parte non ufficiale

## Arbeit in den Fabriken

(Bundesratsbeschluss vom 30. Oktober 1917.)

Art. 1. Als Fabriken gelten im Sinne des gegenwärtigen Beschlusses diejenigen Betriebe, auf die das Bundesgesetz vom 23. März 1877 betreffend die Arbeit in den Fabriken Anwendung findet.

Art. 2. Die Elektrizitätswerke haben sich mit den von ihnen bedienten Fabriken über die Lieferung elektrischer Energie in der Weise zu verständigen, dass eine Entlastung der Spitzenzeiten erzielt wird.

Ist eine Verständigung nicht möglich, so entscheidet die Abteilung für industrielle Kriegswirtschaft des schweizerischen Volkswirtschaftsdepartements.

Art. 3. In den Fabriken darf die Arbeit eines Tages nicht mehr als zehn, an den Tagen vor Sonn- und Feiertagen nicht mehr als neun Stunden betragen.

Art. 4. Wenn die Arbeit an Samstagen regelmässig 6½ Stunden nicht übersteigt und spätestens um ein Uhr aufhört, darf sie an den übrigen Tagen 10½ Stunden dauern.

Art. 5. Um die Mitte des Tages ist eine nach dem Ortsgebrauch sich richtende Mittagspause von wenigstens einer Stunde festzusetzen, es sei denn, dass a) die Arbeit spätestens um zwei Uhr aufhört und durch eine wenigstens halbstündige Pause unterbrochen wird, b) die Arbeit nicht länger als 9 Stunden dauert und durch eine wenigstens halbstündige Pause unterbrochen wird, c) die Arbeit nicht länger als 6½ Stunden dauert, spätestens um ein Uhr aufhört und durch eine wenigstens viertelstündige Pause unterbrochen wird.

Pausen im einschichtigen Betrieb dürfen nur dann von der Arbeitsdauer abgerechnet werden, wenn sie gleichzeitig und regelmässig von allen Arbeitern einer Fabrik oder einer Fabrikabteilung eingehalten werden und wenn das Verlassen der Arbeitsstelle gestattet ist.

Art. 6. Die Arbeit muss vom 1. Mai bis 15. September in die Zeit zwischen fünf Uhr morgens und acht Uhr abends, im übrigen Teil des Jahres zwischen sechs Uhr morgens und acht Uhr abends gelegt werden; an den Tagen vor Sonn- und Feiertagen muss sie spätestens um fünf Uhr aufhören.

Art. 7. Die Arbeitsstunden und die Pausen sind nach der öffentlichen Uhr zu richten, in der Fabrik durch Anschlag bekanntzugeben und der Ortsbehörde anzuzeigen.

Art. 8. Die von den kantonalen Behörden auf Grund des Bundesratsbeschlusses vom 16. November/6. Dezember 1915 erteilten laufenden Bewilligungen ausnahmsweise Organisation der Arbeit in Fabriken werden auf den 1. Dezember 1917 aufgehoben.

Art. 9. Neue Bewilligungen können vom 15. November an bei nachgewiesenem Bedürfnis von den Kantonsregierungen, bzw. von den Bezirks- oder Ortsbehörden, insgesamt einer Fabrik erteilt werden: a) Für die schichtweise Abhaltung der Pausen; b) für die Verlängerung der Dauer der normalen Tagesarbeit (Art. 3 und 4) an höchstens 80 Tagen in einem Jahre, und zwar um höchstens 2 Stunden im Tage; die Tage vor Sonn- und Feiertagen sind in den 80 Tagen inbegriffen; weitergehenden Begehren kann ausnahmsweise entsprochen werden, wenn die früheren Bewilligungen nur für einen kleineren Teil der in der Fabrik oder Fabrikabteilung beschäftigten Arbeiter erteilt worden sind; c) für die Arbeit während höchstens 30 Nächten in einem Jahre, mit Ausschluss einer Nacht zwischen Samstag abends und Montag morgens; die Arbeitsdauer darf für den einzelnen Arbeiter innert 24 Stunden nicht mehr als 10 Stunden betragen; während der Nacht soll die Arbeit durch eine wenigstens halbstündige Pause unterbrochen werden; d) für die Arbeit an höchstens 12 Sonntagen in einem Jahre.

Art. 10. Die Bezirks- und Ortsbehörden haben die von ihnen erteilten Bewilligungen sofort der Kantonsregierung mitzuteilen.

Die von den Kantons-, Bezirks- und Ortsbehörden erteilten Bewilligungen sind sofort dem zuständigen schweizerischen Fabrikinspektor mitzuteilen.

Das schweizerische Volkswirtschaftsdepartement ist ermächtigt, Bewilligungen, die es als zu weitgehend erachtet, aufzuheben oder deren Einschränkung anzuordnen.

Art. 11. Aus zwingenden Gründen, insbesondere im Interesse der Verteidigung und Versorgung des Landes, kann von der Abteilung für Industrie und Gewerbe des schweizerischen Volkswirtschaftsdepartements einer Fabrik bewilligt werden: a) Die Verlängerung der Dauer der normalen Tagesarbeit (Art. 3 und 4) an mehr als 80 Tagen (inbegriffen die Tage vor Sonn- und Feiertagen) in einem Jahre, und zwar um höchstens 2 Stunden im Tage; b) der zweischichtigen Tagesarbeit; die Arbeitsdauer darf für den einzelnen Arbeiter nicht mehr als 8 Stunden betragen und muss durch eine wenigstens halbstündige oder durch zwei wenigstens viertelstündige Pausen unterbrochen werden und innert eines Zeitraumes von 9 aufeinanderfolgenden Stunden liegen; c) die Arbeit während mehr als 30 Nächten in einem Jahre, unter den in Art. 9, lit. c, genannten Bedingungen; d) die Arbeit an mehr als 12 Sonntagen in einem Jahre.

Art. 12. Das Gesuch um die Erteilung einer Bewilligung im Sinne des vorstehenden Artikels ist der Kantonsregierung einzureichen, die es mit ihrem Bericht und Antrag der Abteilung für Industrie und Gewerbe übermittelt.

Die Abteilung teilt der Kantonsregierung die getroffene Verfügung zum Vollzuge mit.

Art. 13. Die Verlängerung der Dauer der normalen Tagesarbeit (Art. 9, lit. b, Art. 11, lit. a); sowie die vorübergehende Nacht- und Sonntagsarbeit (Art. 9, lit. c und d, Art. 11, lit. e und d) darf nur bewilligt werden, wenn der Fabrikhaber den beteiligten Arbeitern einen Lohnzuschlag von 25 % zusichert.

Bei Akkordarbeit kann der Lohnzuschlag auf Grund des Durchschnittsverdienstes des betreffenden Arbeiters berechnet werden. Ist bei Akkordarbeit, abgesehen vom Akkordlohn, ein fester Lohn vereinbart, so ist der Zuschlag auf diesem zu berechnen.

Es ist dem Fabrikhaber nicht gestattet, Lohnzuschläge durch andere Leistungen zu ersetzen.

Art. 14. Die Verpflichtung zur Zahlung von Lohnzuschlägen ist von den zuständigen Behörden in den betreffenden Bewilligungen aufzuführen.

Art. 15. Die Bewilligungen sollen in ihrem ganzen Wortlaut während ihrer Gültigkeitsdauer in der Fabrik angeschlagen sein.

Art. 16. Vorbehalten bleiben die Verfügungen der Bundesbehörde betreffend die Fabriken des Bundes sowie die von ihr auf Grund von Art. 12–14 des Bundesgesetzes vom 23. März 1877 erteilten dauernden Bewilligungen für Nacht-, Sonntags- und Millsarbeit.

Art. 17. Auf Zuwiderhandlungen gegen die Bestimmungen des gegenwärtigen Beschlusses oder gegen die auf ihm beruhenden Anordnungen der zuständigen Behörden ist der Art. 19 des Bundesgesetzes vom 23. März 1877 anwendbar.

Art. 18. Der gegenwärtige Beschluss tritt am 15. November 1917 in Kraft und ersetzt denjenigen vom 16. November/6. Dezember 1915.

Die dem gegenwärtigen Beschlusse widersprechenden Vorschriften des Bundesgesetzes vom 23. März 1877 werden ausser Wirksamkeit gesetzt. Das schweizerische Volkswirtschaftsdepartement ist mit dem Vollzuge beauftragt und trifft die hierfür nötigen Verfügungen.

Bezugsquellen für inländische Produkte. Wir bringen in Erinnerung, dass seit 2½ Jahren in Zürich unter dem Namen Schweizerisches Nachweissbureau für Bezug und Absatz von Waren ein vom Bund unterhaltenes Bureau besteht. In dessen Aufgabenkreis fällt die Förderung der schweizerischen Volkswirtschaft durch Vermittlung zuverlässiger Adressen für den Bezug und für den Absatz inländischer industrieller, gewerblicher und landwirtschaftlicher Erzeugnisse.

Die Dienste des Bureau sind unentgeltlich, soweit nicht besondere Auslagen mit der Auskunfterteilung verbunden sind.

## Contrôle fédéral des ouvrages d'or, d'argent et de platine.

Poinçonnement du mois d'octobre 1917.

Bureaux	Boîtes platine	Boîtes or	Boîtes argent	Total Octobre	Janv.-Oct. 1917
Bienne	—	2,782	41,243	44,025	337,097
La Chaux-de-Fonds	148	41,496	1,288	42,932	336,438
Delémont	—	1,586	12,504	14,040	109,134
Fleurier	—	168	12,305	12,473	101,028
Genève	182	2,475	30,046	32,703	255,967
Granges (Soleure)	—	628	38,403	39,031	388,846
Le Locle	—	4,487	10,192	14,679	106,616
Neuchâtel	—	—	6,315	6,315	74,231
Le Noirmont	—	1,883	40,738	42,621	303,249
Porrentruy	—	—	17,770	17,770	192,497
St-Imier	84	5,531	25,555	31,170	275,396
Schaffhouse	—	—	4,320	4,320	36,378
Tramelan	—	—	38,486	38,486	291,116
Total	414	60,986 <sup>1)</sup>	279,165	340,565	2,807,993 <sup>2)</sup>
Octobre 1916	321	68,273	304,022	372,616	2,889,872

<sup>1)</sup> Dont 2,131 boîtes or, „9 c.“ contre-marquées pour l'Angleterre et l'Amérique.

## Vom schweizerischen Geldmarkt.

Offizieller Bankdiskonto und Privatsatz. Wechsel- (Geld-) Kurse.

		Privatsatz im Vergleich zu (+ = über, — = unter)							
Offiziell	Privat	Tägl. Geld	Paris	London	Berlin	Frankreich	England	Deutschland	
21. IX.	4½	2½	2½	—2,875	—2,687	—2,500	188,2 f. u.	111,6 f. u.	470,2 f. u.
26. X.	4½	3½	2—3½	—1,125	—0,875	—0,750	220,8 f. u.	151,0 f. u.	510,4 f. u.
19. X.	4½	3½	2½—3	—1,250	—1,000	—0,875	196,7 f. u.	122,5 f. u.	488,7 f. u.
12. X.	4½	3½	3—3½	—1,875	—1,625	—1,500	190,0 f. u.	115,9 f. u.	475,5 f. u.
5. X.	4½	2½	3	—2,375	—2,187	—2,000	187,3 f. u.	110,9 f. u.	477,7 f. u.
2. XI.	4½	4¼	3—4	—0,750	—0,500	—0,375	212,3 f. u.	146,4 f. u.	482,0 f. u.

Lombard-Zinssatz: Basel, Genf, Zürich 4¼—5½%. — Offizieller Lombard-Zinssatz der Schweiz. Nationalbank 5%. — Darlehenskasse 4½%.

## Schweizerische Nationalbank — Banque Nationale Suisse

Ausweise vom 31. Oktober — Situations hebdomadaires du 31 octobre

		Aktiva		Passiva	
		Fr.	Letzter Ausweis Dernière situation	Fr.	Fonds propres
Metallbestand:					Billets en circulation
Gold	350,866,047.25	—	777,209.35	—	Virements et de dépôts
Silber	63,091,435. —	—	249,725. —	—	Autres passifs
	403,957,482.25	—	777,209.35	—	
Darlehens-Kassascheine	9,693,625. —	—	249,725. —	—	
Portefeuille	227,140,565.57	+	25,321,147.61	+	
Lombard	41,868,710.36	+	212,824.45	+	
Wertschriften	7,628,689.15	+	2,157.15	+	
Korrespondenten	45,478,092.81	+	9,797,906.12	+	
Sonstige Aktiva	19,164,497.98	—	1,354,735.29	—	
	754,931,663.12				
Eigene Gelder	27,940,858.48	—	—	—	
Notenumlauf	613,104,140. —	+	36,238,205. —	+	
Giro- u. Depotrechnungen	88,995,145.60	—	4,181,325.44	—	
Sonstige Passiva	24,891,619.04	+	895,486.13	+	
	754,931,663.12				

Diskontosatz 4½ %, gültig seit 1. Januar 1915.	Taux d'escompte 4½ %, valable depuis le 1er janvier 1915.
Lombardzinssatz 5 %, gültig seit 1. Januar 1915.	Taux pour avances 5 %, valable depuis le 1er janvier 1915.
Lombardsatz für Vorschüsse auf Goldbarren und fremde Goldmünzen aufgehoben am 3. August 1914.	Taux pour avances sur lingots et monnaies d'or étrangères supprimé le 3 août 1914.

## Diskontosätze — Taux d'escompte

(Bulletin der Schweizerischen Nationalbank. — Bulletin de la Banque Nationale Suisse.)

	1917	1917	1917	1917	1917	1916	1915
	23. X.	15. X.	7. X.	30. IX.	31. X.	31. X.	31. X.
	o. p.	o. p.	o. p.	o. p.	o. p.	o. p.	o. p.
Schweiz	4½	3½	4½	3½	4½	4½	4½
Paris	5	5	5	5	5	5	5
London	5	4½	5	4½	5	4½	5
Berlin	5	4½	5	4½	5	4½	5
Milano	5	4	5	4	5	4	5
Bruxelles	—	—	—	—	—	—	—
Wien	5	1¼	5	1¼	5	1¼	5
Amsterdam	4½	2½	4½	2½	4½	2½	4½
New-York	4	4	4	3½	4	2½	4

o. = offiziell (officiel), p. = privat (hors banque). <sup>1)</sup> Call money.

## Kurs für Sichtdevisen auf: <sup>1)</sup> — Cours du change à vue sur: <sup>2)</sup>

Gesetzliche Parität (Parité légale): £ 1 = Fr. 25.2215; M. 100 = Fr. 123.457;

Kr. 100 = Fr. 105.01; H. fl. 100 = Fr. 208.8198; \$ 1 = Fr. 5.182.

	Paris	London	Deutschland	Italien	Bruxelles	Wien	Amsterdam	New-York
1917 31. X.	78.72	21.49¼	62.85	55.42	—	39.85	198.85	4.51¼/16
28. X.	79.55	21.91	62.50	58.97	—	39.59	198.12	4.60¼/16
15. X.	80.50	22.25	64.25	59.75	—	41. —	198.50	4.67
7. X.	81.37	22.42¼	64.74	60.65	—	41.85	198.37	4.713/16
30. IX.	81.14	22.89¼	64.60	60.64	—	41.25	198.06	4.70¼/16
1916 31. X.	89.90	24.97¼	90.79	79.03	—	58.94	214.50	5.24
1915 31. X.	90.02	24.79¼	108.85	83.09	—	77.02	221.44	5.35¼/16
1914 31. X.	100.70	25.36¼	115.10	97.20	—	92.50	211.75	5.17¼/16
1913 31. X.	100.15	25.84	123.60	99.42	99.50	104.95	208.86	5.20¼/16

<sup>1)</sup> Die Kurse bedeuten Geldkurse. — <sup>2)</sup> Les cours signifient cours de la demande.



**Wechselkurse — Cours des changes**

Monatsdurchschnitt der Geldkurse — Moyenne mensuelle des cours de la demande  
(Bulletin der Schweizerischen Nationalbank — Bulletin de la Banque Nationale Suisse)  
Gesetzliche Parität: — Parité légale: £ 1 = Fr. 25.2215; M. 100 = Fr. 123.457;  
Kr. 100 = Fr. 106.01; H. fl. 100 = Fr. 208.8193; \$ 1 = Fr. 5.182

Die Ziffern in gewöhnlicher Schrift geben in % den Stand über oder unter Pari an  
Les chiffres en caractères ordinaires indiquent la moyenne en % au-dessus ou au-dessous du pair

	1917	1917	1917	1917	1917	1916	1915	1914
	Oktober	Sept.	August	Juli	Juni	Oktober	Oktober	Oktober
Paris	80.18	81.40	77.16	80.64	86.32	90.41	90.96	100.60
	-198.2	-186.0	-228.4	-193.6	-186.8	-95.9	-90.4	+6.0
London	22.07	22.412	21.212	22.067	23.56	25.122	24.925	25.292
	-125.0	-111.4	-159.0	-125.1	-65.9	-3.9	-11.8	+2.8
Berlin	63.40	65.13	62.44	64.79	69.12	91.33	109.09	116.28
	-486.5	-472.4	-494.2	-475.2	-440.1	-260.2	-116.4	-58.1
Italien	59.36	61.18	60.20	64.09	69.20	81.14	83.50	96.69
	-406.4	-388.2	-398.0	-359.1	-308.0	-188.6	-165.0	-33.1
Bruxelles	—	—	—	—	—	—	—	—
Wien	40.32	41.25	39.77	40.92	44.02	61.40	76.56	92.14
	-616.0	-607.2	-621.3	-610.3	-580.8	-415.3	-270.9	-122.6
Amsterdam	198.41	197.87	186.64	190.96	203.53	215.66	218.20	211.71
	-47.6	-50.2	-104.1	-83.3	-23.0	+35.2	+47.4	+16.3
Durchschnitt-Moyenne	-233.579	-272.280	-306.547	-279.225	-228.587	-130.213	-83.208	-29.201
New-York	4.636	4.712	4.562	4.623	4.947	5.271	5.809	5.101
	-105.4	-90.6	-140.9	-103.0	-45.4	+17.2	+24.6	-15.7

**Internationaler Postgiroverkehr — Service international des virements postaux**

Uebervorkurskurs vom 3. November an — Cours de réduction à partir du 3 Novembre

Deutschland	Fr.	65. 25	=	100 Mk.	Allemagne
Italien	"	59. —	=	100 Lire	Italie
Österreich	"	41. 75	=	100 Kr.	Autriche
Ungarn	"	41. 75	=	100 —	Hongrie
Luxemburg	"	88. —	=	100 Franken	Luxembourg
Grossbritannien	"	22. 75	=	1 Pfund St.	Grande-Bretagne
Argentinien	"	503. 50	=	100 Goldpesos	Argentine

Wegen den grossen Kursschwankungen gelten diese Kurse ohne weiteres nur für Aufträge bis 2000 Mk bzw. 2000 Kronen oder 2000 Lire. Sie werden auch für höhere Beträge angewendet, wenn das Postcheckbureau dem Auftraggeber nicht abweichende Mitteilung macht.

A cause des fluctuations fréquentes, ces cours de réduction sont valables sans autre pour les virements d'un montant maximum de 2000 francs, 2000 couronnes ou 2000 livres seulement. Ils sont aussi applicables aux sommes plus élevées, pour autant que le bureau des chèques postaux ne fait pas au déposant des communications différentes.

**Postcheck- und Giroverkehr. — Chèques et virements postaux**

Nr. 43. Neue Beiträge. — 27. X. 1917. — Nouvelles adhésions.

Amriswil: VIIIc. 402 Elektrizitäts-, Gas- und Wasserversorgung.  
Arbon: VIII. 5299 Schweiz. Betriebskrankenkassen-Verband.

Basel: V. 3063 Asta A.-G. — V. 2188 Bürgin, J. J., „zum Cacaobaum“. — V. 3051 Groelly, H. P. — V. 3252 Häusermann, H., Schreiner. — V. 1980 Meidinger, H., Frau. — V. 3066 Oehninger, Heinrich. — V. 2985 Pfrunder, Ed., Architekt. — V. 3060 Stöckli-Gysi, Peter.

Biel: IVa. 649 Gétaz, S., pasteur. — IVa. 647 Lempin, Ida, Frau, Haut- und Fell-handlung. — IVa. 648 Ludwig, G., Pfarrer.

Bramols: II. 1846 Mayor, Eugène, président.

Bülach: VIII. 5288 Albrecht-Ganz, Hs., Manufakturwaren.

Châtenax-d'Oex: IIb. 236 Comte, Emile, chirurgien-dentiste.

La Chaux p. C.: II. 1464 Fédération des laïques du Jura.

Clarens: IIb. 237 Meylan, Emile, boucher.

Chur: X. 391 Bündner Kantonal-Schwingerverband. — X. 658 Kantonale Lebensmittel-zentrale. — X. 633 Karst, Gebhard, Allg. Versicherungsbureau.

Delémont: V. 3270 Bureau des fourrages de l'armée.

Disentis: X. 657 Gemeindegasse.

Echallens: II 1461 Henriod, frères, constructeurs.

Feldpost: X. 596 Infanterie-Regiment 83, Quartiermeister. — V. 3267 Infanterie-Brigade

Stab 13, Quartiermeister.

Genève: I. 1389 Bonifas, Henri, secrétaire paroissial. — I. 1383 Comptoir Naxos, maison

L. Sallaz, briquet Tac. — I. 1384 Furrer, Conrad, importation et exportation. — I. 1389

Secrétariat de la paroisse protestante du Petit-Saconnex.

Glarus: IXa. 805 Kindschi & Steinmann. — IXa. 307 Wild, O., Postunterbureauchef. —

IXa. 304 Zweifel, Hch., & Co., Baugeschäft.

Horgen: VIII. 5241 Germann, H., Dr., Apotheker, Generaldepot von Gichtosin.

Klus: Va. 399 v. Burg, Karl, Dr. med.

Kölnsch. (Zeh.): VIII. 5263 Brandenberger, E., Feilenfabrik. — VIII. 5294 Schibli,

Ernst, Strohhälsenfabrik.

Lausanne: II. 1467 Buffat, Henri. — II. 1470 Dollfus, Suzanne, l'Élysée. — VIII. 3747

Florio, Francesco, Place Chaudron 26. — II. 1465 Oeuvre universitaire suisse des

étudiants prisonniers, comité de Lausanne.

Mittlidi: IXa. 306 Stähli, Jakob, Bürstenfabrikation.

Neuchâtel: IV. 574 Société de Zofingue, comité central.

Nidm: IVa. 650 Haller, Adolf.

Oerlikon: VIII. 5023 Pfister, H., & Co., Strickwaren.

Renens: II. 1455 Comptoir d'importation des produits d'origine, Ed. Collet.

Salvan: II. 1285 Banque cantonale du Valais, agence de Salvan, F. Revaz, notaire.

St. Gallen: IX. 1723 Frehner, Emil, Lorrainefabrikation.

Schaffhausen: VIIIa. 554 Zammfabrik Schaffhausen (Ernst Abegg-Wehrli).

Siebnen: VIII. 5289 Fonds für katholische Pastoration.

Suhr: VI. 926 Konsumverein.

Tramelan: IVa. 651 Benoit, Georges, rue Neuve 1a.

Uster: VIII. 5269 Schnyder, Josef, Tuchversandhaus.

Wallisellen: VIII. 5285 Pfister-Moser, Alf., Buchbinderei und Papeterie.

Wollerau: IX. 1717 Butterzentrale des Kantons Schwyz.

Zürich: VIII. 5290 Bruppacher, Albert B., Rämistrasse 64. — VIII. 5303 Chiesa, Alberto,

Strohgeflechte. — VIII. 5288 Eruy-Thut, H., Agentur und Kommission, Import und

Export. — VIII. 5307 Guglielmi, Guglielmo, Tapis. — VIII. 5267 Hodapp-Burri, K.,

Waffeln und Biskuits. — VIII. 5228 Huber & Müller, Schweiz. Automeo Co. — VIII. 5249

„Paris-Genève“, Journal quotidien, Generalagentur: Hans Neumann. — VIII. 5300

Reutlinger & Co., Lebensmittel-Agenturen. — VIII. 5311 Stamatiades, Ath., Import

von Schwämmen. — VIII. 5315 Weiss, A., Nachf. v. L. Weiss-Sigg, Bonneterie. —

VIII. 5306 Weller, Max, Werkstätte für photogr. Kunst. — VIII. 4373 Wiener Werk-

stätte A.-G., Kunstgewerbliche und Modegegenstände. — VIII. 5308 Schneider, Albert,

Malermaler. — VIII. 5302 Zürcher, Ernst, Dr., Zahnarzt. — VIII. 5284 Künzli, Otto,

Agentur.

Annoncen-Regie:  
**PUBLICITAS A. G.**

**Anzeigen — Annonces — Annunzi**

Régie des annonces:  
**PUBLICITAS S. A.**

# Sulzer-Unternehmungen A.-G. Schaffhausen

Die Herren Aktionäre werden hiermit eingeladen zur  
**dritten ordentlichen Generalversammlung**  
auf Donnerstag, den 15. November 1917, nachmittags 2<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr  
ins Kasino in Winterthur

**Traktanden:**

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung; Decharge-erteilung.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Wahl des Verwaltungsrates. (2564)
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Konstatierung der Zeichnung und Vollenzahlung der neu ausgegebenen Fr. 6,000,000 Aktien.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung und Revisionsbericht liegen ab 3. November im Bureau der Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, in Winterthur, zur Einsicht der Aktionäre auf.

Eintrittskarten können gegen genügenden Ausweis des Aktienbesitzes bezogen werden

- in Winterthur: bei der Schweiz. Bankgesellschaft,  
» Zürich: bei der Schweiz. Bankgesellschaft,  
beim Schweizerischen Bankverein,  
» Basel: beim Schweizerischen Bankverein,  
» Schaffhausen: bei der Bank in Schaffhausen.

Bei diesen Stellen sind auch unsere gedruckten Geschäftsberichte sowie diejenigen der Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, in Winterthur, erhältlich.

Winterthur, den 23. Oktober 1917.

Der Verwaltungsrat.

**Brasserie de l'Avenir, Genève**

Conformément à l'article 10 des statuts, MM. les actionnaires sont convoqués en  
**assemblée générale annuelle pour samedi 10 novembre 1917,**  
à 3 heures après-midi, au **siège social, Rampe Quidort, Plainpalais.**

**ORDRE DU JOUR:**

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Rapport des commissaires vérificateurs.
- 3° Votation sur ces rapports et répartition des bénéfices.
- 4° Nomination de trois administrateurs. (5985 X) 25261
- 5° Nomination des commissaires-vérificateurs.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des commissaires-vérificateurs seront déposés au siège social dès le 1<sup>er</sup> novembre 1917. Pour prendre part à l'assemblée générale, les titres devront être déposés avant le 7 novembre, au siège social, à la Banque Populaire Suisse, ou au Comptoir d'Escompte.

Genève, le 18 octobre 1917.

**Le conseil d'administration.**

N. B. MM. les actionnaires sont priés d'apporter leur carte de pain pour la collation traditionnelle.

# Schweiz. Wagonfabrik Schlieren A. G.

Der Coupon Nr. 11 unserer Aktien wird von heute an mit

**== Fr. 35 ==**

am Geschäftssitz in Schlieren und an den Kassen der Schweizerischen Kreditanstalt und deren Filialen spesenfrei eingelöst.

Schlieren, den 1. November 1917.

(O F 12263 Z) 26311

Die Direktion.

# Schweizerische Handels- & Industrie-Gesellschaft für Brasilien

(Société Suisse pour le Commerce et l'Industrie au Brésil)

**ZÜRICH**

**Dividenden-Zahlung**

In der heutigen Generalversammlung der Aktionäre wurde die Divi-

den für das Geschäftsjahr 1916/17 auf 7 % festgesetzt.

Die Zahlung erfolgt vom 5. November a. e. an

**mit Fr. 70 per Aktie**

gegen Coupon Nr. 4 bei der Schweizerischen Bankgesellschaft in Zürich, Winterthur, St. Gallen und Lausanne. (4883 Z) 26341

Die Coupons sind mit Nummerverzeichnung versehen einzureichen.

Zürich, den 2. November 1917.

# Société Suisse pour le Commerce et l'Industrie au Brésil

**ZURICH**

**Paiement de dividende**

L'assemblée générale des actionnaires tenue ce jour a fixé à 7 % le dividende pour l'exercice 1916/17.

Ce dividende pourra être encaissé, à partir du 5 novembre 1917, à raison de

**fr. 70 par action**

contre remise du coupon n° 4, à l'Union de Banques Suisses, à Zurich, Winterthur, St-Gall, Lausanne.]

Les coupons doivent être accompagnés d'une liste indiquant les numéros des actions.

Zürich, le 2 novembre 1917.

# Actiengesellschaft Brown Boveri & Co., Baden

## Ausgabe der definitiven Aktientitel

Die definitiven Titel für die im August 1917 zur Zeichnung aufgelegten **Fr. 4,000,000 = 3200 neue Aktien im Nennwert von Fr. 1250** sind erschienen und können vom 5. November an gegen Rückgabe der Quittungen über die geleistete Vollzahlung bezogen werden

in Zürich: bei der Schweizerischen Kreditanstalt, dem Schweizerischen Bankverein, der Aktiengesellschaft Leu & Co., der Schweiz. Bankgesellschaft;  
in Basel: beim Schweizerischen Bankverein, der Schweizerischen Kreditanstalt, den Herren A. Sarasin & Co.;  
in Winterthur: bei der Schweiz. Bankgesellschaft;  
in Baden: bei der Aargauischen Kreditanstalt.

Der Bezug der Titel hat bei derjenigen Stelle zu geschehen, die die Quittung ausgestellt hat.

Zürich und Basel, den 1. November 1917.

Schweizerische Kreditanstalt. Schweizerischer Bankverein.  
Actiengesellschaft Leu & Co. Schweiz. Bankgesellschaft.

# Société de Comestibles de Montreux

## L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le mercredi 21 novembre 1917, à 3½ heures de l'après-midi, à l'Hôtel Bon Accueil à Vernex-Montreux.

### Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1916/1917.
- 2° Rapport des contrôleurs.
- 3° Votation sur les conclusions de ces rapports.
- 4° Nomination des contrôleurs pour l'exercice 1917/1918.

Le bilan, le compte de profits et pertes ainsi que le rapport des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires à la Banque de Montreux, dès le 9 courant.

MM. les actionnaires qui désirent participer à l'assemblée pourront se procurer des cartes d'entrée à la Banque de Montreux, contre le dépôt de leurs actions, jusqu'au 21 novembre à midi.

Montreux, le 2 novembre 1917.

Le conseil d'administration.

## Vente d'immeubles

Le mardi 6 novembre

et non le samedi 20 octobre 1917, des 2 heures et demie de l'après-midi, à l'Hôtel de Ville de Vevey, la commission de liquidation de la masse de Dominique SARDI, ci-devant marchand de vins à Vevey, fera exposer en mise publique (1re enchère) et aux conditions qui seront lues, les immeubles plus bas désignés appartenant à la masse du dit D. Sardi.

Sommation est faite aux créanciers hypothécaires, aux ayants-droit de servitudes et d'usufruits et autres intéressés, de produire au bureau de la commission de liquidation, dans le délai de vingt jours, leurs droits sur les dits immeubles, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais; faute de quoi, ils seront exclus de la répartition, pour autant que leurs droits ne sont pas constatés par les registres publics.

Les conditions de vente sont déposées au bureau de la commission, étude du notaire Jean Vuillemoz, à Vevey, dès le 25 septembre 1917.

Designation cadastrale des immeubles					
Art.	Plan	Commune de Vevey	Contenance	Taxe cadast.	
			ares cent.	Fr.	Fr.
1733	10 4	A Vevey, Rue du Simplon demie de place de	— 07	600	
1734	10 5	A Vevey, Rue du Pano-	1 89	16600	2835
1735	10 6	rama maison d'habitation			
		6 habitation et chambre et			
1732	10 2	vérandah	3 26	32700	6520
1736	10 7	cour soit place de	— 41	246	
1737	10 8	A Vevey, Rue du Simplon	— 38	228	
1738	10 9	maison d'habitation de	2 22	33800	4440
Taxe cadastrale totale: Fr. 97411.					
Estimation de la commission de liquidation:					
<b>Fr. 120,000.</b>					

Ces immeubles comprennent appartements et dépendances, magasins et grandes caves à vin.

Convendront pour marchands de vins en gros ou pour commerce de fromages et de beurre.

Les conditions de la mise ainsi que l'état des charges foncières et autres sont déposées au bureau de la commission de liquidation, étude du notaire Jean Vuillemoz, à Vevey, Rue d'Italie N° 10, où elles peuvent être consultées. (90811 V) 2329!

Vevey, le 20 septembre 1917.

Au nom de la commission de liquidation de la masse D. Sardi:  
J. VUILLEMOZ, notaire.

Société suisse assurance vie engagerait

## Inspecteur

avec domicile et pour le Jura bernois. Traitement fixe, abonnement C. F. F. etc.

Offres, références sous chiffre P 2588 U à Publicitas S. A., Bern.

2622

# Weberei Wallenstadt A. G.

## Einladung zur V. ordentl. Generalversammlung

Freitag, den 9. November 1917, vormittags 10 Uhr, im Hotel Baar en Ville, Zürich

### TRAKTANDEN:

1. Beschlussfassung gemäss § 15, lit. a und b, der Statuten.
2. Eventuell Konstatierung der Zeichnung und Vollenzahlung der Kapitalerhöhung. (1720 Ch) 2628,
3. Allgemeine Umfrage.

Die Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Revisorenbericht liegen bis Donnerstag, den 8. November, abends 5 Uhr, im Bureau der Gesellschaft in Wallenstadt auf. Die Zutrittskarten zur Generalversammlung sind gegen Angabe der Aktiennummern und gegen allfälligen genügenden Ausweis bis zum gleichen Zeitpunkt von der Direktion zu beziehen.

Wallenstadt, den 30. Oktober 1917.

Der Verwaltungsrat.

## Vertreter

Gut eingeführtes Kommissionsgeschäft, das über kompetentes Personal sowie eigene erstklassige Reisende verfügt,

### sucht Vertretungen

von guten Firmen für die französische Schweiz.

Offerten unter P 6926 an Publicitas A. G., Bern. 26371

### A vendre

## Usine et terrain industriel

Vastes locaux ayant servis à l'exploitation d'une tuilerie avec grands terrains industriels d'une superficie d'env. 60,000 m<sup>2</sup>; force hydraulique de 85 HP. installée, avec une réserve de 90 HP. et voie de raccordement, situés aux abords immédiats de la gare de Montier.

Pour tous renseignements et visiter s'adresser à la Tuilerie de Montier. 2615 (8537 H)

## Wachspapier (Stencil)

Format 30x45 cm, passend für alle Apparate, Maschinenschrift in grösserer Quantität für Verbrauch in der Schweiz abzugeben. — Anfragen unter Chiffre W 4878 Z an PUBLICITAS A.-G., Zürich. 26331

## Kopiermaschine

automatisch, inkl. Papier, billig abzugeben. Offerten unter Chiffre A 6160 Lz an Publicitas A. G., Luzern. 2621,

## Tessin Vertretungen

für den ganzen Kanton gesucht. (e 9907 O) 2616, Postfach 11123, Lugano.

Amerik. Buchführ. lehrb. grdl. A. d. Unterrichtsbr. Erf. gar. Verl. Sie Gratspr. H. Frisch, Bücherexperte, Zürich. B15

## Steigerungsanzeige

Die Unterzeichnete als Liquidatorin der Firma Wirz & Merz in Liq. Plaquenfabrik in Menziken, wird am 10. und 12. November 1917 unter anderem folgende in Menziken, resp. Oberkulm befindlichen

Liegenschaften sowie Alt-Eisen- und Gussvorräte auf öffentliche Steigerung bringen, und zwar am 10. November 1917, nachmittags 2 Uhr im Gasthof zur Waag in Menziken:

1. Eine ausser Betrieb befindliche mechan. Werkstätte in Menziken mit ca. 46,5 Aren Hausplatz und Garten, samt allen in und um dieselbe befindlichen Alt-Eisen- und Gussvorräten von ca. 1200 kg.

Die dazu gehörige Wasserkraft von 4 PS.

Am 12. November 1917, nachmittags 2 Uhr im Gasthof zum Rössli in Oberkulm:

1. Ein ausser Betrieb befindliches Fabrikgebäude ohne Einrichtungen samt Wasserrad und angebautem Wohnhaus mit ca. 32,02 Aren Hausplatz und Matland. Die dazu gehörige Wasserkraft von 19 PS. mit Zuleitungskanal, Stauwehr etc.
2. Kammräder, Kuppelungen, Walzengestelle, Schwungrad sowie das übrige Alt-Eisen und Guss, in und um das Fabrikgebäude, zusammen ca. 32,500 kg. Die nähere Beschreibung sowie die Steigerungsbedingungen liegen vom 8. November 1917 an bei den Gemeindegemeinschaften in Menziken und Oberkulm zur Einsicht von Interessenten auf. (O. F. 12224 Z) 2626,

Die Liquidatorin:

Schweiz. Revisionsgesellschaft A. G. Zürich, Bahnhofstrasse 44.

## Hypothekbank in Winterthur mit Filiale in Zürich

Aktienkapital: Fr. 15,000,000 — Reserven: Fr. 2,450,000

Gegen Bareinzahlung und in Konversion von gekündigten oder kündbaren Titeln geben wir bis auf weiteres aus:

## 4 3/4 % Obligationen

3—5 Jahre fest, nachher halbjährlich kündbar. Bei Konversionen tritt der erhöhte Zins schon mit dem Tage der Umwandlung in Kraft.

Winterthur, den 6. Dezember 1916.

Die Direktion.

D. Alfrén (Inhaber des Brevets suisses ci-dessous, désire les vendre ou céder les licences:

— Brevet N° 60105 —

Machine à traire, système à pression.

— Brevet N° 59398 —

Contre-plaques réglables pour machine à traire

— Brevet N° 61904 —

Sangle de support pour machine à traire

Pour tous renseignements s'adresser à M<sup>r</sup> Friedt-Desseaux, Rue du Château 67 à Boulogne s/S, France.

2623.



## Raduner & Co., A.-G.

### Einladung zur 6. ausserordentlichen Generalversammlung

Donnerstag, den 22. Nov. 1917, vormittags 9 Uhr, im Geschäftslokal in Horn

### Traktanden:

1. Genehmigung des Protokolls der Generalversammlung vom 3. April.
2. Erhöhung des Aktienkapitals. Konstatierung der Subskriptionen und Einzahlungen.
3. Statutenänderung. (Z. G. 1724) 2639,
4. Mitteilungen und Umfrage.

Die Eintrittskarten können vom 15.—20. November gegen den Aktienausweis im Geschäftsbureau in Horn bezogen werden.

Raduner & Co. A.-G., Der Präsident: J. J. Raduner.

## COMMANDITAIRE

Dans le but de développer une usine mécanique nouvellement construite, ayant place pour une centaine d'ouvriers, commanditaire disposant de Fr. 80 à 100,000 est demandé. Affaire sérieuse et de bon rapport garanti.

Adresser offres sous chiffre P 6618 J à Publicitas S. A., La Chaux-de-Fonds. 2629